

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENSTIEEG 27-29 TELEFOON: 24360

Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

Strijd tegen Israel behoudt voorrang

GEEN COMPROMIS OVER BEZETTE GEBIEDEN

Egypte zet zich weer schrap

CAIRO — President Anwar Sadat van Egypte heeft gisteren de opgave geëist van alle door Israel bezette Arabische gebieden. De 51-jarige Egyptische leider verklaarde bij de opening van de Arabische nationale vergadering, dat het laten varen van enig deel van het Egyptische gebied, het prijsgeven val al het gebied zou betekenen. Sadat zei letterlijk: "Wij zullen geen halve oplossingen aan overgave accepteren".

Ongeluk met dienstpistool

WILLEMSTAD — Een agent van de politie bijstandspolitie werd gisteren ongelukkig met een dienstpistool. Het pistool wilde ontladen. Er ging een schot af, dat zijn collega B. van der Meer in de buik raakte. De schietofficier kreeg eerste hulp op Rio de Janeiro en is daarna naar het ziekenhuis vervoerd. De onvoorzichtigheid van de agent werd overgebracht naar het districtsbureau voor verder onderzoek.

Betoging in Damascus

DAMASCUS — Enige duizenden demonstranten zijn donderdag door de straten van de Syrische hoofdstad getrokken als blijk van solidariteit met de voorlopige regering van de Baaspartij, die vorige week vrijdag de macht in handen heeft genomen. De betoging pleegde de "progressieve" politieke groeperingen van het vorm van een nieuwe regering. Mohammed Ali Al-Halabi, de voormalige minister van Binnenlandse Zaken, zei, dat "het stadium waarin de partij van het volk een afgesneden lijn heeft gekregen, het stadium begonnen, waarin de belangen van het volk zullen worden verwezenlijkt". Hij zei, dat in de komende drie maanden een revolutie zal worden gevormd, "die de hoop van het volk in vervulling zal brengen en de vrijheid van alle burgers zal verzekeren".

Weer overleg in Suriname

PARAMARIBO. — Donderdagavond zijn in Paramaribo de voorzitters van de drie vakcentrales (de ambtelijke coop, de katholieke PWO en de Surinaamse Moederbond) met de Surinaamse premier dr. Jules Wijdenbosch bijeen geweest, om te beraadslagen over de leerkrachten-kwestie. De vakbondleiders brachten naar de regering die zij gaarne zouden zien dat de regering de resolutie zou intrekken, waarbij werd bepaald om aan de leerkrachten die vorige maand staak gingen, over die periode geen salaris uit te betalen. De regering is daartoe in principe bereid mits art 28 van de Grondwet wordt gewijzigd. De vakcentrales (C-47) nam het overleg geen deel. Deze vakcentrale (C-47) zou van oordeel zijn dat de tijd van praten voorbij is en dat "naar tot actie moet worden overgegaan".

TEL AVIV — De "Arava", het nieuwe geheel in Israel ontworpen en gebouwd vliegtuig, is donderdag op een oefenvlucht neergestort bij Tulkarm op de westelijke Jordaanoever. Drie bemanningsleden kwamen om het leven en vier zijn gewond. De vliegtuig voor 20 personen, dat een korte landingsbaan nodig heeft, maakte in april zijn eerste vlucht.

1400 gulden voor brief van admiraal De Ruyter

DEN HAAG — Veertienhonderd Hollandse gulden. Dat was de prijs die een onbekend gebleven verzamelaar over had voor een brief van Michiel Adriaenszoon de Ruyter, die vrijdagavond bij een Haagse postzegelverveiling — de firma W.H. de Munnik — onder de hamer kwam. De brief is gericht aan de "Ed. mogende Heeren de Heeren Raeden ter Admiraliteit, residende in Middelburgh in Zeelandt". De Ruyter heeft hem geschreven "int slantschip Amsterdam desen 12e april 1657 in de Bay van Cadix gereet sijnde om onder zeil te gaen". De Ruyter was begin 1657 naar de Middellandse Zee vertrokken om een einde te maken aan het optreden van de Franse kaperschepen. Op 28 februari had hij "omtrent Corsica" twee Franse oorlogsschepen veroverd en de beide kapiteins gevangen genomen. De admiraliteitsarchieven berusten thans in het Algemeen Rijksarchief in Den Haag. Door brand is in de loop der jaren een belangrijk deel verloren gegaan, zo bijvoorbeeld in Harlingen en Rotterdam. Op 8 januari 1844 brak in het departement van Marine in Den Haag brand uit. Veel documenten kwamen al dan niet verbrand op straat terecht. Daarbij was ook een deel van de archieven van de admiraliteit.

Studieweekende van cu-liga



WILLEMSTAD. — In Centro educativo is vanmorgen het studieweekende van de Antilliaanse liga van credit unions begonnen over Economische ontwikkeling en de coöperatie. Meer dan vijftig belangstellenden hebben daarvoor ingeschreven. De officiële opening werd verricht door minister S.G.M. Rozendal. Bij de opening gaven verder onder meer blijk van belangstelling ds. Eggink en ds. L.H. Bredero, die op de Antillen verblijft in verband met de projecten van niet-commerciële aard. De inleidingen worden verzorgd door ds. C. Römer, dr. A. Römer, ds. E. Wawoe en register accountant D. Bakhuis.

Massale hongersnood dreigt in O-Pakistan

Gebrekk aan transport hindert hulpwerk

DACCA. — De vrees voor een hongersnood op enorme grote schaal in het door een cycloon en een vloedgolf getroffen Oost-Pakistan groeit in Dacca met het uur. Hoge functionarissen proberen de hulpactie naar het rampgebied op gang te krijgen. Van de grote hoeveelheden levensmiddelen, medicamenten, dekens en andere hulpgoederen die uit alle delen van de wereld naar Oost-Pakistan zijn gestroomd, is door een schreeuwend tekort aan transportmiddelen bijna nog niets naar het rampgebied gezonden. In Dacca is donderdagavond een bespreking op hoog niveau gehouden om te trachten de bergen internationale hulpgoederen die zich op het vliegveld van Dacca hebben opgestapeld naar de zwaar getroffen kustgebieden te krijgen. Als dit niet op zeer korte termijn mocht gelukken dan moet er rekening mee worden gehouden dat het schrikbeeld van een massale uithongering en epidemieën werkelijkheid zal worden. Het officiële dodencijfer bedraagt op dit moment nog 150.000, maar plaatselijke bladen komen al met cijfers tussen de anderhalf en twee miljoen. Dit zou inhouden dat deze ramp de grootste in de geschiedenis van de mensheid is. Het "record" staat nu nog op 900.000 doden bij de overstromingen van de Chinese Gele Rivier in 1887.

Amerikaanse jagers naar Zwarte Zee

WASHINGTON — De Amerikaanse torpedobootjagers Perry en Summer zullen op 28 november de Zwarte Zee binnenvaren. Volgens het Amerikaanse ministerie van Defensie zullen de met conventionele wapens uitgeruste schepen vier dagen lang in de Zwarte Zee kruisen. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft verklaard, dat het zenden van de VS op vrije doorvaart door de Dardanellen en de Bosporus. Aan de andere kant wordt betoogd, dat de VS tenminste eenmaal per jaar oorlogsschepen naar de Zwarte Zee laten varen.

El Assad bevestigd als Syrisch staatshoofd

DAMASCUS — In de Syrische hoofdstad is officieel bekendgemaakt, dat generaal Hafez El Assad, bevelhebber van de Syrische luchtmacht en minister van defensie in de vorige Syrische regering, benoemd is tot hoofd van "de overgangsregering". De benoeming is geschied door het voorlopige regionale bestuur van de Baas-partij in Syrië. De benoeming van Achmed Chatib tot president van de Syrische republiek is officieel bevestigd. Maar deze benoeming zal slechts van kracht zijn tot de bijeenkomst van "de volksvergadering", die over een maand of drie het definitieve staatshoofd moet kiezen.

Prijs voor Bernhard ?

WILLEMSTAD. — Prins Bernhard heeft zoals gemeld, tijdens zijn operingsrede bij het tweede internationale congres van het Wereldnatuurfonds te Londen het voorstel gelanceerd om een nieuwe ridderorde in te stellen en wel de Orde van de gouden ark om zo het natuurbehoud te stimuleren. Prins Bernhard blijkt inmiddels zelf een gooi gedaan te hebben naar deze nieuwe ridderorde. Hij heeft dit overigens wel onbewust gedaan. Blijkens het tv-commentaar van het Nederlandse dagblad De Volkskrant heeft de actualiteitenrubriek van de KRO-tv, Brandpunt, afgelopen zaterdagavond een filmpje vertoond, dat is opgenomen in de Wassenaresse duinen. Dit gebeurde met een verdeckt opgestelde camera op een stuk afgeschermd terrein. Op dat terrein worden fazanten dag in dag uit gewend aan een bepaalde voeding. Zij maken telkens weer

dezelfde vlucht over wat heuveltjes heen naar het pad, waar het voer gestrooid wordt. Een natuurbeschermingsproefje, aldus de Volkskrant - commentaar. Op afgelopen vrijdag draaiden, zo bleek uit de Brandpunt-reportage, opeens een twintigtal dure uitzendauto's het terrein op. Een aantal heren in jachtcostuum neemt de stellingen in en met enkele welgerichte 'salvo's' wordt korte metten gemaakt met de vlucht fazanten, die op het vastgestelde uur overkomt. Dit noemt men in jagerskringen "afschieten".

Bij aankoop van een

DYMO M-10

tapewriter

10 rollen tape

CADEAU

ANTRACO N.V.

Kerstbonus hoger

ORANJESTAD — Het bestuurscollege van Aruba heeft op 10 november een brief ontvangen van de landsregering, waarin gesteld wordt dat dit jaar de kerstbonus door het land verhoogd zal worden. Het eilandgebied Aruba werd verzocht om eenzelfde verhoging aan te houden. Het is namelijk steeds de gewoonte van de eilandgebieden geweest om de kerstbonussen aan die van het land aan te passen. Het vorige bc huldigde eenzelfde standpunt. Het bc heeft nu besloten ook dit jaar dezelfde werkwijze aan te houden. In verband hiermee zal aan de eilandsraad boven het krediet van zestig mille, dat hiervoor reeds werd opgebracht op de begroting 1970 nog een extra krediet van twintigduizend gulden aangevraagd worden. Zoals bekend hebben de AVP-leden D.G. Croes, Betico Croes en Daniel Leo over de kerstbonus een eilandsraadvergadering aangevraagd, welke voor maandagmiddag twee uur werd vastgesteld.

India: Rusland heeft geen marine-basis in Indische Oceaan

NIEUW DELHI — De Indiase minister van Buitenlandse Zaken, Swaran Singh, heeft donderdag in het parlement tegengestaan, dat premier Indira Gandhi druk op Mauritius zou hebben uitgeoefend om de Sovjet-Unie aldaar een vlootbasis te laten vestigen. Singh zei, dat Mauritius, een eiland in de Indische Oceaan, onlangs enige faciliteiten voor Sovjet-Russische vissersschepen heeft verleend. De Indiase regering heeft daar niets mee uitstaande en was daar niet door Mauritius over geraadpleegd, zei hij. De Sovjet-Unie heeft geen marinebasis in de Indische Oceaan. Leden van de rechtse Swatantra-partij zeiden, dat de Sovjet-Unie een grote marinebasis heeft aangelegd op het eiland Socotra bij de Golf van Aden en dat Pakistan aan de Sovjet-Unie een marinebasis zou hebben aangeboden. Minister Singh antwoordde hierop, dat de regering van Zuid-Jemen de Indiase ambassadeur had meegedeeld, dat de berichten over een basis op Socotra "Joodse propaganda" waren.

Huis afgevaardigden keurt handelswet goed

WASHINGTON — Het Amerikaanse Huis van afgevaardigden heeft zich van de waarschuwingen voor een internationale handelsoorlog niets aantrokken en gisteravond de omstreken wet op de buitenlandse handel van de Verenigde Staten met 215 tegen 165 stemmen aanvaard. Tegenstanders hebben deze wet de meest protectionistische sinds de tweede wereldoorlog genoemd. Het wetsontwerp, dat een groot aantal bepalingen bevat ten aanzien van de invoerquota voor textiel, schoenen en een grote groep andere goederen, gaat nu naar de Senaat, die waarschijnlijk begin december met de behandeling ervan begint. Het is zo goed als zeker, dat de financiële Senaatscommissie haar goedkeuring aan de wet zal geven, maar of ook de voltallige Senaat dat zal doen, is minder zeker. Passeert de wet niettemin de Senaat dan kan president Nixon nog weigeren haar te ondertekenen, bijvoorbeeld omdat hij voor die tijd met Japan overeenstemming heeft bereikt over een vrijwillige beperking van de Japanse uitvoer van textiel naar de Verenigde Staten. President Nixon gaat akkoord met contingenten voor de invoer van textiel, maar heeft bezwaar tegen de voorstellen tot vermindering van de invoer van schoeisel en andere producten.

Sensatie in rechtszaal Geen verdedigingszaak in strafproces-Manson

LOS ANGELES. — In het proces tegen de sekteleider Charles Manson en zijn drie vrouwelijke volgelingen, die beschuldigd worden van de moord op Sharon Tate en haar vrienden, hebben de advocaten donderdag voor een sensatie gezorgd door de mededeling dat zij geen verdedigingszaak zullen presenteren. Ze hadden eerder aangekondigd dat ze dertig tot veertig getuigen zouden oproepen, maar veranderden kennelijk van tactiek naar aanleiding van een gesprek met de vier verdachten in de gevangenis, woensdagavond laat. Het besluit van de verdedigers zou het marathonproces, dat al 23 weken duurt, met een maand kunnen bekorten. Oorspronkelijk verwachtte men dat het zich wel tot in januari zou voortzetten. Nadat een der verdedigers het besluit had meegedeeld riep rechter Older de advocaten bij zich voor beraad. Een der verdachten, Patricia Krenwinkel, stond op en zei: "Ik wil u ook wat zeggen, want het gaat om mijn verdediging". De jonge vrouwen werden door suppoosten tegen gehouden. Ze gaven niet te kennen

dat ze verder geen gebruik meer wilden maken van de diensten van hun advocaten. De rechter sprak tien minuten met laatstgenoemden en schorst vervolgens de zitting. Ronald Hughes, advocaat van de jongste verdachte, de 20-jarige Leslie van Houten, zei later dat het verzoek van de verdachten om zelf het woord te mogen voeren, "enkele interessante juridische kwesties zal opleveren". De 36-jarige hoofdverdachte Manson heeft vanaf het begin al laten weten, dat hij zijn eigen verdediging wil voeren. Hij zei niets tijdens het incident. Het besluit van de verdedigers kwam voor de rechtbank als een volslagen verrassing. Kort tevoren had de verdediging om vrijspraak zonder meer gevraagd, welk verzoek werd afgewezen. Een van de vrouwelijke verdachten, de 22-jarige Susan Atkins, nam donderdag plaats in de getuigenbank. Haar advocaat, Daye Shinn, weigerde echter haar vragen te stellen. "Alles wat ik te vragen heb zijn de vragen die zij mij verzocht heeft te stellen.... Ik ben van mening dat deze vragen haar zullen schaden", aldus de verdediger.

AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 A fine pair. WEST-END: 19.00 en 21.00 Pistolero; 23.30 Boot hill. CINE-LANDIA: 19.00 en 21.00 The five army man. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Deadly roulette; 24.00 De non van Monza. CINE-RIO: 20.00 The sterile cuckoo.

ASIENTO: 19.00 Daredevils of the red circle - alle leeft.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Mgr. Verriet-instituut en morgenavond te Buena Vista.

BOTICA'S (nachtdienst): OTABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Piar, TEL.: 13040.

DIVERSEN
BRIDGE: 20.00 club C.P.N., Dominguito.

DAMMEN: 20.00 gulden damtoernooi - club J.P.F.

SPORT
DRIEKAMP: 20.00 schaken - Rust en Burgh.

HOUD UW KINDEREN VAN DE STRAAT
Geef hen een Sportopleiding na schooltijd.
In de komende dagen zal **ST NICOLAAS** U, vanuit deze kolom verschillende suggesties aanbieden.
SALAS SPORT SHOP
Mahaaiweg 21
(Dicht bij "Centrum van Hender-son")

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor Europa en New York - hulp- postkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangek. st. één uur vóór postsluiting.)

TOERISTENSCHIP: 07.00-24.00 Regina - vert. Maduro & Sons.

CURSUS: C.U. - LIGA, CURACAO-STRAT 50: 09.00 SPREKER: drs C. Römer over Economische ontwikkeling; 14.30 drs E. Wawoe over Het belang van de investering en om 17.00 Enige belangrijke actuele punten voor onze economie.

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curacao Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

SPORT
DRIEKAMP: 08.30 schieten - Rust en Burgh.

JEUGDOETBAL: 14.00 Olean- der vs Asiento welpen B - SUBT: P.L.T.S. vs Asiento asp. B - post 6; 15.00 Willemstad B vs Asiento pup. A - Tamarijn; Asiento pup. B vs Tamarijn - post 6; Willemstad vs Asiento asp. A - Willemstad.
V.V.V.: 19.00-19.30 uitzending via TeleCuracao.

Economisch akkoord

Zuid-Afrika-Malagassie

JOHANNESBURG — De Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken, dr Hilgard Muller, is met een delegatie naar Tananarive op Madagascarij als eerste fase van een "dialoog" tussen Zuid-Afrika en de Franstalige landen. De minister zal met zijn ambtgenoot van Malagassie, dr Rabemananjara, een overeenkomst tekenen waaronder Pretoria een krediet verstrek van meer dan drie miljoen dollar. Het geld is onder meer bestemd voor de ontwikkeling van de toeristencentra in het noorden van Madagascarij en op het eiland Nossi-Be, het "Tahiti" van de Indische Oceaan.

Tevens zal een akkoord worden ondertekend, waardoor de hotelmaatschappij "Southern Sun" van Johannesburg een luxe hotel aan de baai van Andilana zal bouwen en behouden.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De New York Stock Exchange is gisteren met dalende tendens geopend maar heeft zich omstreeks het middaguur hersteld. Waarnemers zeiden, dat er weinig belangstelling voor de beurs bestond en dat er weinig nieuws was, dat de belangstelling zou kunnen stimuleren. De koersgemiddelden sloten beneden hun hoogtepunten. Een deskundige merkte op, dat het koersgemiddelde van industriële waarden, zoals dat door Dow Jones wordt berekend en dat bij het slot met ongeveer 756 twee punten was gestegen, gevangen bleef binnen de muren van kleine veranderingen. Hij meent, dat zolang de beurs boven het peil van 740 blijft dalen en stijgen, een "opbouwende beleggingshouding" dient te worden gehandhaafd.

AMSTERDAM — Beurs verdeeld. Hoogovens, Philips en Unilever gemakkelijk, Kon Olie en AKZO vast. Cultures gemakkelijk. Scheepvaart verdeeld. Staatsfondsen zwak, nieuwe staatslening doet disago van Nf 0,20. Lokale markt verdeeld met iets meer verliezen.

Shell gaat boren voor kust Guyana

GEORGETOWN — De Shell heeft plannen aangekondigd om in april de boorwerkzaamheden naar olie voor de kust van Guyana te hervatten. Het boren van de exploratie-put zal gezamenlijk en in gelijke mate worden gefinancierd door Shell Guyana Ltd en een consortium van twee andere oliemaatschappijen, met aan het hoofd de Amerikaanse Continental Oil Company. De boorwerkzaamheden zullen ongeveer drie maanden duren en geschieden in de Atlantische Oceaan op een diepte van 160 meter op circa 160 km buiten de kust. Het boren op een dergelijke diepte maakt het gebruik van een booreiland nodig. Shell gaf te kennen, dat het werk zal worden gedaan door de Blue Water 3, een booreiland dat half onder water gezet kan worden en geëxploiteerd wordt door de Santa Fe Drilling Company in de V.S.

De Shell, die toestemming heeft om zowel voor de kust als op land in Guyana naar olie te zoeken tussen de rivieren de Demerara en de Corentyne, heeft eerder in 1966 en 1967 boringen voor de kust verricht.

Narcotica-smokkelaars in Iran gefusilleerd

TEHERAN — Een vuurpeloton heeft woensdag in Teheran en Kermansjaj in het westen van Iran vijf smokkelaars in verdovende middelen ter dood gebracht. Volgens de militaire aanklager in Teheran zijn om dezelfde reden nu reeds 60 personen geëxecuteerd sinds vorig jaar december de nieuwe anti-drugwet van kracht werd.

Op grond van deze wet wordt eenieder die in Iran wordt gearresteerd met twee kilo of meer opium of tien gram of meer heroïne, morfine en cocaïne bij zich voor een militaire rechtbank gebracht en ter dood veroordeeld.

GUATEMALA-STAD — Guatemala en El Salvador hebben hun twist over een vermeende invasie uit El Salvador bijgelegd.

Beurs van New York

Acf Industries Inc.	19 1/2	44 1/2
Air Reduction Co.	17 1/2	44 1/2
Allied Chemical	17 3/8	44 1/2
Allied Chemical	50 7/8	44 1/2
Aluminum Co of America	42	44 1/2
American Brands	38	44 1/2
American Cyanamid Co	30 7/8	44 1/2
American Electric Power	25 7/8	44 1/2
American Metal Climax	28 7/8	44 1/2
American Motors Corp	1 1/8	44 1/2
American Smelting & Refining	25	44 1/2
American Telephone & Telegraph	43 5/8	44 1/2
Ampex Corp	14 5/8	44 1/2
Anaconda Company	20 3/8	44 1/2
Armco Steel Corp	19	44 1/2
Atlantic Richfield Co	57	44 1/2
Bendix Corp	24 3/8	44 1/2
Bethlehem Steel Corp	20 3/8	44 1/2
Boeing Co	13 1/4	44 1/2
Burroughs Corp	101	44 1/2
Canadian Pacific Ry Co	60 1/2	44 1/2
Celanese Corp of America	55 1/8	44 1/2
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	46 5/8	44 1/2
Chesapeake & Ohio Ry	47 3/4	44 1/2
Chrysler Corp	25 1/8	44 1/2
Cities Services Co	42	44 1/2
Colgate Palmolive Co	43 1/4	44 1/2
Columbia Industries Inc	12 7/8	44 1/2
Commonwealth Edison	32 7/8	44 1/2
Consolidated Edison of NY	22 1/4	44 1/2
Continental Can Co	36 7/8	44 1/2
Continental Oil	24 1/8	44 1/2
Curtiss Wright Corp	31 1/8	44 1/2
Dart Ind	63	44 1/2
DOW Chemical	116 1/2	44 1/2
Dupont (C.I.) de Nemours	67 5/8	44 1/2
Eastman Kodak	62 5/8	44 1/2
First National City Bank	48	44 1/2
Ford Motor Co	27 3/8	44 1/2
Federal Reserve Bank	85 3/4	44 1/2
General Electric Co	79 1/4	44 1/2
General Food Corp	72 1/4	44 1/2
General Motors	18 3/8	44 1/2
General Public Utilities	25 1/2	44 1/2
General Tel. & Electronics	41 1/4	44 1/2
Getty Oil	31 1/4	44 1/2
Gilette Co	27 3/4	44 1/2
Gimbel Brothers Inc	27 1/4	44 1/2
Goodyear Tire & Rubber	27 1/4	44 1/2
Gulf Oil Corp	25 1/2	44 1/2
Illinois Central Ind.	29 1/2	44 1/2
Intern. Business Machine	23 3/4	44 1/2
Intern. Harvester	45 1/8	44 1/2
Intern. Nickel of Canada	31 1/2	44 1/2
Intern. Paper	42 5/8	44 1/2
Intern. Tel. & Tel	34	44 1/2
Johns-Manville Corp	34 1/8	44 1/2
Kennecott Copper Corp	38 1/4	44 1/2
Kraft Co	19 7/8	44 1/2
Litton Industrie Inc	9	44 1/2
Lockheed Aircraft	9	44 1/2

Beurs van Amsterdam

1. 7 pKZ Ned 66/1	91.90	91.90
2. AKZO	72.00	73.50
3. Heineken bier en be	214.00	215
4. Heineken's beer	218.50	219.40
5. Hoogovens	74.80	73.80
6. Philips	49.70	49.90
7. Unilever	88.20	88.00
8. Kon Olie	142.70	144.00
9. KLM	142.80	144.50
10. KNSM	88.50	88.80
11. v. Ommeren	305	302
12. Scheepvaart Unie	85.20	85.10
13. Alg Bank Ned	233.30	234
14. Nat Nederlanden	74.30	73.90
15. Nombze	57	59
16. Alb Heija	145	148
17. Bergh en Jurgens	181	181
18. Beros	155	151
19. v. Berkel	122	126
20. Bols	129	127
21. Bredero ver bedr	393	390
22. Buchmann Tetter	74.80	73.90
23. Bijenkorf beheer	383	377
24. Calve	605	611
25. Cur. Handelsmij	168	166.5
26. Elsevier	427	421
27. Fokker	59	62.20
28. v. Gelder	132.80	130.50
29. Gist-brocades	96.50	93
30. v.d. Grinten	205	251
31. Hagemeijer	129	107.50
32. Internatio-Muller	54.50	53
33. Kon Ned Papier	154	153

SAMBUMBU

TAMBOERLIJES. — Sterk autobiografisch en tevens typisch is het volgende lied waarin de aard van een tambú-zang wordt aangegeven.

Tocadô di mi bari toke te bo kibré
bo tin di papia
ta mi mester jora mi dolo
loke mi ta sinti
teletela teleta teletela...

„Trommelaar, sla op de trom totdat hij scheurt, je moet praten, ik moet de pijn uithuilen die in mij omgaat”.

De zangeres is op een dag door haar man verlaten en nooit meer hertrouwd, nooit leefde ze meer samen met een man, en wilde zelfs niet meer dansen met een man, ze danste heel alleen. Maar in haar huis organiseerde zij tamboerfeesten en bezong vooral het tema van de ontrouw. Ze werd over heel het eiland gevraagd om te komen zingen.

P.B.

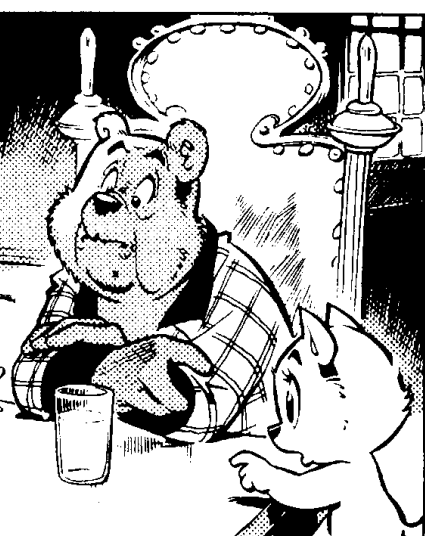
Interimdividend Nillmy

DEN HAAG — De stijging van de kosten bij de eerste Nederlandsche-Nillmy, in het bijzonder als gevolg van de loonontwikkeling, heeft tot gevolg, dat een groei van de winst zoals in 1969 voor 1970 niet verwacht mag worden. Er is echter ruimte om naast de hogere winstdeeling aan verzekeren ook voor aandeelhouders een hoger bedrag beschikbaar te stellen, aldus een mededeling van het concern. Per 8 december zal een interim-dividend beschikbaar worden gesteld van Nf 2,- in contanten per aandeel van Nf 20,-. Daarnaast zal 50 pct in aandelen ten laste van de agioreserve worden uitgekeerd. Deze aandelen zullen ten volle delen in het over 1970 te declareren slotdividend. In december 1969 werd alleen een interim-dividend van Nf 2,- in contanten uitgekeerd. Het totale dividend over 1969 bedroeg Nf 4,60.

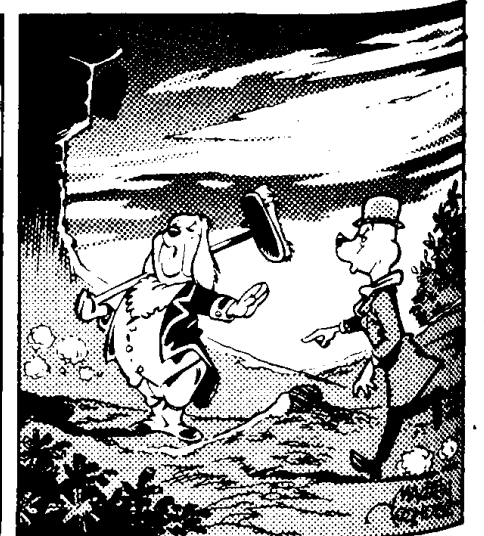
Heer Bommel en de Slijtmijt



6970. — Tom Poes haalde een glas water en heer Bommel ging er bij zitten om zijn zieke gasten te kunnen bespreken. Voordat hij echter aan de behandeling had kunnen beginnen, richtten de patiënten zich reeds op en strekten afwerend de armpjes uit. „Niet dat!” riepen ze uit. „Dat is vergif!” En Memel Parduin voegde er aan toe: „Dat vocht zou eerst verzacht moeten worden met een rijke scheut flodder.” „Flodder?” herhaalde heer Ollie bevreemd. Hij zette het glas neer en boog zich over de tafel. „Wat bedoel je?” vroeg hij. „Wat voor kwaal hebben jullie? Wat is er eigenlijk in mijn garage gebeurd — en waarom hebben jullie je kindertjes in de steek gelaten?” „De kleintjes hebben het voorlopig goed”, legde Maaike Prut uit. „Genoeg



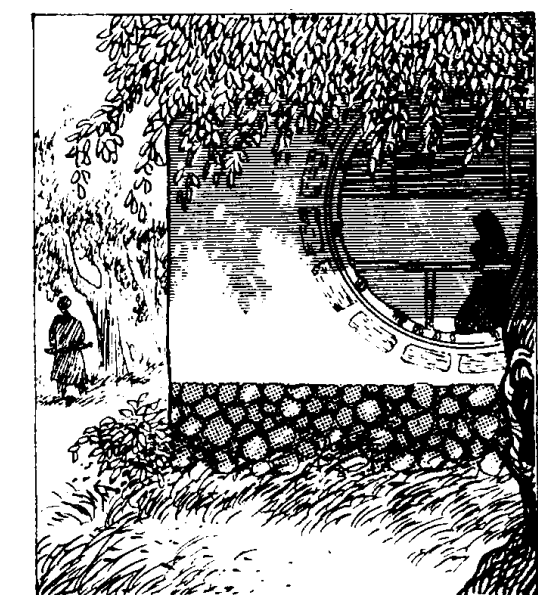
voedzaam eten voor een hele tijd. Ze zullen goed groeien en vlug worden. Maar wij moeten op tijd voor een nieuw eetgebied zorgen en moeten we verder.” „Maar het ging niet”, vulde Memel Parduin droevig. „Wij zijn in deze door groen en uitgezuiverde lucht reddeloos, als u helpt.” Terwijl dit gesprek plaats vond, was Joost naast de puihu wacht gaan staan, en daar werd hij na een poosje benaderd door de Steenbreek. „Hoe is het mogelijk, dat dit gebouwtje zo snel is vervoeg deze. „Volgens mijn gegevens was het niet gereed gekomen.” „Bovennatuurlijk”, gaf de knecht toe. „Maar u moet weggaan. Heer Ollie hier geen indringers hebben, met uw goedvinden.”



Rechter Tie en het Raadsel van de Ring.

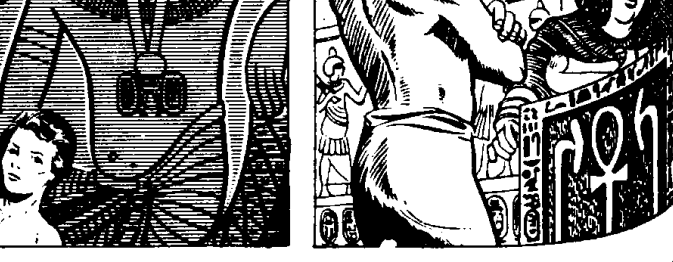
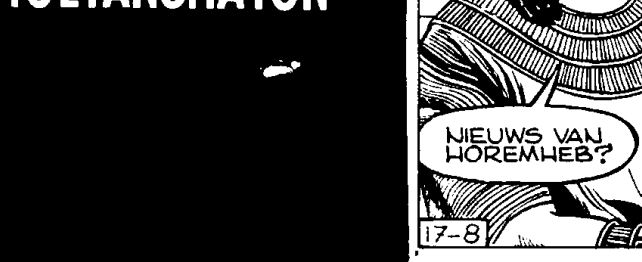


12-13. — Als de drogist Wang weer is vertrokken, geeft rechter Tie de ring van de vermoorde veebond aan Tsijao Tai en zegt: „Er is een kans, dat de man zijn ring wel eens heeft verpand om aan contanten te komen. Je moet je dus maar vermommen en de pandhuizen afgaan. Je kan dan meteen navraag doen of er de laatste dagen een nieuwe zwerversbende in de stad is gezien.” Tsijao Tai gaat zich vermommen en sluip even later het gerechtsgebouw uit. Intussen verdiept rechter Tie zich in het dossier van de smokkelaffaire op de grens met het buurdistriet. Een viertal kerels heeft geprobeerd om kisten met goud- en zilverkorrels, en geneeskragtige wortels uit Korea over de grensvier te smokkelen. Ze werden betrapt door de militaire politie, maar



wisten te ontkomen. Ontduiking van de grensbelasting is nu juist een van de zaken die door de hogere autoriteiten erg zwaar wordt opgenomen. Tai zit een goed uur later teleurgesteld een koek te eten aan een straatw op het marktplein. Hij heeft al zes pandhuizen geprobeerd, maar zonder resultaat. En niemand weet iets van een nieuwe bende zwervers in de Lengs pandhuis zien, en hij bedenkt dat hij daar ook maar eens informeren. Eigenlijk is het een veel te deftig pandhuis voor een zwerver, maar je kunt nooit weten. Tenslotte heeft Leng, net als drogist Wang, een op de heuvel.

..TOETANCHATON"



Luioster en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.30 disco- varia; 20.30 musica desde la tierra de los molinos; 21.00 serenada; 21.45 UNESCO; 22.00 nieuws A.N.P.; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame street; 17.00 felicitaciones; 17.05 Jetsons; 17.25 alliance française; 17.55 days of our lives; 18.20 stromen van kracht; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 E.V.D.; 19.15 Abigail y Zenobia; 19.30 new horizon; 19.45 progr. V.V.V.; 20.15 Bonanza; 21.15 nieuws ned.; 21.30 show di Job; 22.30 boletin extra; 22.45 vervolg show di Job; 23.45 the three stooges.

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kilo- perioden - 236.2 m.): 17.00 Espe- ranza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kilo- perioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 „Lago music hall”; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplatenprogr. (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 A.V.D.; 19.00 noticia local (rip.); 19.15 musica varia; 19.30 musica hulanades; 20.00 noticia local (rip.); 20.15 musica frances; 20.30 „la plus belle langue”; 20.45 pero con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio ned.); 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kilo- perioden - 226.4): 17.00 economia cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Tra-

ding; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (A.V.D.); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora roman- tica; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame street; 17.30 days of our lives; 18.00 courtship of Eddie's father; 18.30 kath. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 one manshow; 20.15 eng. nieuws; 20.30 cocktail musical (live); 21.30 high chaparral; 22.45 the outermits.

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuws, nieuwsblok; Faocend, hit- parade, Jim van der Valk, muz.; 20.30 Spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

ZATERDAG

CURACAO
CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklan- ken; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 10.35 vervolg uw wil is wet; 11.00 Avinnee's pop special; 12.00 noticiuro (int.); 12.10 noticiuro (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 bekende orkesten; 13.00 nieuws; 13.10 weekeinde diensten; 13.15 aanvullen- de muz.; 13.30 Hubentud na marcha; 14.00 Hermanito, presents; 15.30 fiesta en el hogar.

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo

companero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y consoho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias O-TABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anun- cios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical La Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico can- tando pa Baby Bakery; 11.15 varia- cion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 ope- ning; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 noticia int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticia int. na pap.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 seleccion musical; 14.15 topical tunes; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country Western & instrumen- tal musical; 06.30 mananitas mejica- nas; 07.00 noticia pap.; 07.15 bole- ros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulanades, local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticia int. na pap.; 13.15 musica mejicana; 13.30 variacion; 14.30 teenager parade; 15.30 variacion; 16.15 noticias local (pap.); 16.30 happy birthday.

Prijsstijgingen in Nederland

BRUSSEL — In de afgelopen zomermaanden is in de landen van de EEG een dubbel- verhoging van de stijging van consumptieprijsen ingetreden. Het land vormt daarop echter een uitzondering. De forse prijsstijgingen in Nederland worden door de Europese commissie in haar maandelijkse junctuuroverzicht toegeschreven aan de verhoging van de geconcentreerde huren vanaf 1 juli en aan een prijsbeleid van de regering. In afgelopen twaalf maanden zijn de prijzen met 5,6 procent gestegen. Voor Frankrijk bedroeg dit percentage 5,8, voor Luxemburg 5, voor Italië 4,5, voor Duitsland en voor België 3,3.

Schutter bewijst schietkunst op neef

PARAMARIBO. — De politie van Paramaribo heeft een 20-jarige man aangehouden die zijn onwettig neef met een dubbelloos geweer van het leven heeft beroofd. De jongeman was van de neef teruggekeerd en had zijn neef gedeeltelijk en tijger geschooten. De jager had toen zijn neef uitgenodigd op een afstand van 20 meter te gaan staan opdat hij zijn schietkunst zou kunnen demonstreren. De neef deed dit, terwijl de jongeman het geweer laadde. Hierna schoot de jager de neef in de borst. Het slachtoffer werd in het hoofd getroffen. De kogels doorgedrongen naar de longen. Het voorhoofd waarschijnlijk door de boord, want zij kwamen van overzijde van de weg tegen een boom aan.

Rekenkamer: ruim drie miljoen resteert voor vordering hotelbouw

WILLEMSTAD. — Uit het verslag van werkzaamheden van de Rekenkamer 1969 blijkt, dat van 1969 voor geldleningen van de bevordering van de bouw op de Nederlandse gulden openstond. Het

betrof hier een hotel op Bonaire en twee hotels op Sint Maarten.

De Rekenkamer schreef hierover als volgt: „Het saldo van de door het land in het kader van de landsverordening ter bevordering van hotelbouw (P.B. 1961 no. 214, zoals gewijzigd) bij het Algemeen pensioenfonds Nederlandse Antillen opgenomen leningen bedroeg ultimo 1969 3.602.500 gulden. Het Land heeft hiervoor leningen verstrekt aan een drietal hotelmaatschappijen tot een totaal bedrag van 3.200.000 gulden, waarvan per ultimo 1969 resteerde f. 3.095.000 gulden.

baseball Antillen 0-9 onder

WILLEMSTAD. — De eerste wedstrijd van de Antilliaanse baseballwedstrijd in het kader van het wereldkampioenschap is een debacle geworden. Het toernooi is zo sterk gestrand, Colombia, werd met 9-0 verslagen door de Antillen. De Antillen speelde met een sterk team, maar de wedstrijd werd gewonnen door de Colombiaanse ploeg.

De wedstrijd werd gespeeld op het stadion van de Antillen. De Colombiaanse ploeg was sterk en de Antillen ploeg was zwak. De wedstrijd werd gewonnen door Colombia met 9-0. De Antillen ploeg was niet in staat om de wedstrijd te winnen.

leden CVB-bestuur velden hun ontslag

WILLEMSTAD. — De affaire Jong heeft bijna indirect tot een einde geleid in het bestuur van de Voetbal Bond. Naar aanleiding van de beslissing van het bestuur van de Nederlands Antilliaanse Voetbal Bond om de wedstrijd tussen de Antillen en de Nederlandse Antillen te annuleren, hebben de leden van de C.V.B. hun ontslag ingediend.

De affaire Jong heeft bijna indirect tot een einde geleid in het bestuur van de Voetbal Bond. Naar aanleiding van de beslissing van het bestuur van de Nederlands Antilliaanse Voetbal Bond om de wedstrijd tussen de Antillen en de Nederlandse Antillen te annuleren, hebben de leden van de C.V.B. hun ontslag ingediend.

De op Bonaire gevestigde hotelmaatschappij is in 1969 failliet verklaard. De vordering van het land wegens saldo-leningen en interest bedraagt per 31 december 1969 ongeveer 910.000 gulden. Aan een hotelmaatschappij op Sint Maarten is in het kader van het Meerjarenplan Nederlandse Antillen 2e fase een lening van 1.500.000 gulden verstrekt. De lening van 750.000 gulden welke tussentijds was verstrekt op grond van P.B. 1961 no. 214 is daarmede verrekend. Aan een andere hotelmaatschappij op Sint Maarten waarmee een overeenkomst van geldlening is gesloten tot maximaal 65 pct. van de projectkosten, met een maximum van 2.8 miljoen gulden, is tot en met 1969 2.2 miljoen gulden verstrekt.

Op de brief van de Kamer betreffende de juridische problemen in verband met de titel van aankomst van het recht van erfpacht (zie verslag 1968 punt 22) heeft de minister geantwoord dat er voldoende zekerheden zijn verkregen dat het ten behoeve van de Nederlandse Antillen gevestigde recht van hypotheek normaal kan worden uitgeoefend. Het hotel is inmiddels geheel afgebouwd en in gebruik genomen, zodat in de situatie berust moet worden. Bij het proces, dat hierover gevoerd is heeft de rechter het land in het gelijk gesteld. De tegenpartij heeft zich hierbij echter niet neergelegd. Aldus de Rekenkamer.

WILLEMSTAD. — Met een lijntoetsel van de KLM vertrek vanavond de heer M. Mezas, manager van de M lijnmaatschappij Curacao nv. (MMC) naar Nederland, zeer waarschijnlijk voor dienstbesprekingen. De heer Mezas was vanmorgen telefonisch niet bereikbaar.

SUFFISANT 2
BRIEVENGAT 4

WILLEMSTAD (O) 8
LUCHTHAVEN 8
JULIANADORP 6
WESTPUNT 39

RIO CANARIO 09
STA. ROSA 7
SALINJA 5
CARACASBAAI 12
WILLEMSTAD (P) 8

Shon-a-Rey op bezoek in be Gr. Kwartier

WILLEMSTAD. — Op zondag 29 november wordt in het Buurtcentrum Groot Kwartier een kinderdag gehouden. Dan brengt Shon-a-Rey een bezoek aan het buurtcentrum in gezelschap van Compas Nani en Cha Tiger. Dit gezelschap wordt verwacht om drie uur 's middags. Het feest duurt tot 's avonds zes uur en is bestemd voor kleuters en kinderen van de eerste en tweede klas. In het bericht van de organisatoren wordt niet gezegd of het de bedoeling is om met dit experiment de Sinterklaasviering te verbanen. Gezien de datum mag echter aangenomen worden, dat dit echter wel het geval is.

WILLEMSTAD. — In de eerste wedstrijd van de play-off over promotie naar de AA-klasse baseball wonnen de Wildcats gisteravond op duidelijke wijze van Cacique. De uitslag van de ontmoeting was 18-9.

Curacaos carnavaal krijgt ditmaal eigen typische hit

WILLEMSTAD. — Het Carnavalscomité op Curacao, dat voor het eerst als zodanig Carnaval in 1971 gaat organiseren is begin deze week tot een overeenkomst gekomen met Sociedad musical Curazoleña, hetgeen tot resultaat heeft, dat Curacao bij het komende carnavaal zijn eigen road march (carnavalsmars) krijgt. Na uitvoerig overleg tussen beide organisaties is men tot de conclusie gekomen, dat deze Road-mars typisch Curacaos moet zijn, zoals dat ook het geval is in andere landen waar men carnavaal viert. In Brazilië is het een samba, op Trinidad een calypso en zo kwam men met betrekking tot Curacao tot het besluit dat het een tumba moet worden. Maar dan wel een tumba, waarop iedereen, die aan het carnavaal meedoet, kan dansen, jong en oud. De bedoeling van de road march is, dat deze hit ook een echte hit wordt gedurende de carnavalsfeesten; op geen enkel feest kan hij ontbreken en tijdens de optocht moet hij voortdurend te horen zijn; bij wijze van spreken, de carnavalsvierders moeten ermee opstaan en ook mee naar bed gaan.

Aan de wedstrijd ter bepaling van de eerste Curacaose road march kunnen alle componisten op Curacao deelnemen. Wat het zakelijke gedeelte betreft, aldus een communiqué van het Carnavalscomité 1971 moet de road march minimaal acht

WILLEMSTAD. — De nieuwe A.N.W.B.-borden zijn aangekomen en men is druk bezig met het plaatsen van deze voor de toeristenindustrie zo belangrijke richtingsaanwijzers op verschillende strategische punten in en buiten de stad. Met alle ontzag voor de ijveraars voor de Nederlandse taal menen wij echter, dat de aanduidingen beter aan hun doel hadden kunnen worden aangepast. Zo schiet bijv. de benaming Luchthaven op bovenstaande foto haar doel voorbij. De honderden Engels- en Spaanssprekende toeristen die geregeld met een gehuurde auto ons eiland verkennen, zegt dit woord niets. Het internationale Airport was hier beter op zijn plaats geweest.

KARVAN CEVITAM
Roze bottle siroop
Verkrijgbaar in alle botica's en supermarkts
Agent:
Latra Inc.

Goedkope vlag schuldig aan zeewatervervuiling

STOCKHOLM. — De voorzitter van de commissie voor natuurbescherming van de Raad van Europa, de Brit Robert Boote, heeft er bij de Europese landen op aangedrongen, hun havens te sluiten voor tankschepen, die onder goedkope vlag varen. Op een conferentie over milieubeheer in Stockholm zei Boote, dat deze schepen, die 20 procent van de wereldolietankvloot vormen, elk jaar de zeeën bevuild met 500.000 ton olie. Volgens hem bevindt de rest van de tankvloot zich in handen van "pioniers in de strijd tegen de oceaanverontreiniging".

BEIROET. — Salah Jedid, leider van de civiele vleugel van de Syrische Baaspartij, en de andere die werden gearresteerd toen de bevelhebber van de luchtmacht, generaal Hafez El-Asad vorige week de macht in handen nam, zijn in hongerstaking gegaan.

Luister
HEDENAVOND
van 10 tot 12 uur
naar
„Eine Kleine
Nachtmusik“
van de
CUROM

CFW-aanval op CCV en Bebe Rojer

WILLEMSTAD. — De jongste editie van het CFW-organ Voz di CFW is grotendeels gewijd aan het huidige conflict tussen de CFW en de vakbonden, welke verenigd zijn in het Curacaos christelijk vakverbond, CCV. Zo wordt in Voz di CFW vastgesteld, onder meer via een soort caricatuur, dat de CCV-bonden — Boneco, Horecaf, CBH, BTG evenals het CCV zelf — gekneveld worden door CCV-voorzitter, H. (Bebe) Rojer, die optreedt als adviseur van verschillende bonden en als bestuurslid van de BTG. De bestuursleden van de CCV-bonden worden uitgenodigd voor "marionetten", waarmee de beschuldiging van CCV-zijde als zouden er in het CFW-bestuur marionetten zitten, wordt getoond. De CFW baseert zijn beschuldiging op het feit, dat de heer Rojer steeds namens de CCV-bonden het woord voert, het beleid bepaalt enz.

Wat de heer Rojer zelf betreft merkt de Voz di CFW op, dat hij in politiek mislukt is en zijn nederlaag heeft moeten erkennen tegen Lourens, (in de URA, red.) dat hij nu over de rug van de arbeiders heen probeert alsnog een politieke aanzien op te bouwen; dat hij bestuurslid van de BTG is, terwijl zijn zwager voorzitter is (Mac Alberto, red.) en dat hij tenslotte van de andere vakbonden adviseur is. Verder doet Voz di CFW uit de doeken wie en wat zijn voorzitter E. Ong-A-Kwie is. Zo wordt diens opleiding vermeld en tevens welke cursussen hij heeft bijgewoond op vakbondgebied. "Zeker een man met veel ervaring", een man, die vakbondsgeschiedenis heeft geschreven op ons eiland, aldus de conclusie. CCV-voorzitter Bebe Rojer had de Voz di CFW nog niet gelezen en zag in verband daarmee voorlopig af van commentaar.

SPEELGOED
bij
vanaf 50ct
vanaf 50ct

La Piñata TOY & PARTYSHOPPING
Colon Winkelcentrum telefoon 23623
HET HELE JAAR DOOR
het best/gesorteerd

ASSA-show in Rifstadien

WILLEMSTAD. — De ASSA komt vóór de feestdagen voor het voetlicht met een grote show in het Rifstadien. Gedurende drie dagen 18, 19 en 20 december - zullen de Antilliaanse artiesten hun beste beentje proberen voor te zetten. ASSA is de bond van Antilliaanse artiesten, opgericht door vakbondseider Willy Haize.

Orgelconcert in Fortkerk

Onder auspiciën van de Curacaosche Kunstkring, met medewerking van het Cultureel Centrum Curacao, wordt er op maandag 23 november een orgelconcert gegeven door drs. Hein Zomerdijs. Dit concert zal in de Fortkerk plaats vinden. Drs. Hein Zomerdijs studeerde aan het Koninklijk Conservatorium te Den Haag, het Amsterdams Conservatorium en aan de Accademia Musicale te Siena (Italië). Ook heeft hij aan de Rijksuniversiteit te Utrecht musicologie gestudeerd. Het concert omvat werken van Sweelinck - Bach - Fröberger - Frescobaldi - Loeillet - Cesar Franck. Aanvang half negen 's avonds.

Gisteren is plotseling overleden in Suriname
CLARISSE SUSANNA OOSTERLING
Beter bekend onder de naam **LISE**
De begrafenis vindt hedenmiddag plaats in Suriname.
Mejuffrouw Oosterling heeft het laatst gewerkt als directrice van hotel Torarica in Suriname. Fam. Arthur R. Oosterling
Fam. Ludwig Th. Oosterling in Suriname
Fam. Richenel G. Oosterling in Suriname
Clothilde Oosterling in Suriname
Fam. de Vos-Oosterling in Holland
Fam. Zwaan Oosterling in Holland.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Orgelconcert door
DRS. HEIN ZOMERDIJK
onder auspiciën van
de Curacaosche Kunstkring met medewerking van het Cultureel Centrum Curacao met werken van Sweelinck - Bach - Fröberger - Loeillet - Frescobaldi - Cesar Franck
maandag 23 november
20.30
Fortkerk

U gaat toch met de mode mee?

Welnu LORD BALTIMORE

geeft de toon aan in HERENCOSTUUMS!



Wederom een keur collectie ontvangen

- * bredere revers
- * iets getailleerde ceintuur
- * bredere en meer modieuze zakkleppen
- * gedistingeerde snit
- * ruime keuze in diverse moderne kleuren en modellen
- * keuze uit een of twee broeken
- * deskundige voorlichting
- * uitzonderlijk goede service!

→ **BON TON**
(airconditioned)
Drukkerijstraat (achter het Postkantoor) telefoon 12416



VOLKSWAGEN

Hij is betrouwbaar.
Hij is economisch, als U hem koopt.

als U hem rijdt.
als hij eens een keer niet rijdt.
als U hem verkoopt.

En overal ter wereld is hij gezien, want iedereen kan er van maken, wat hij wil.
Vraag een proefrit!

ARUCAR

Sabana Bianca 35 Tel. 13055

10% PAINT Sale!

Quality PAINT
All types of PAINT
All sizes of PAINT
Precious color PAINT

OBTAINABLE NOW THROUGH THE END OF THE YEAR AT 10% CASH DISCOUNT.....

Also available - ANTILLIAN PAINT with its
F.1.500,- cash campaign

ARUBA HARDWARE C.V.

Tegen een VETTE HUID, PUSTJES EN ACNE,
gebruik de ACNE Washcream, ACNE Gel van:

"ELLEN BETRIX"

Te verkrijgen bij:

"PERFUMERIA LA GARDENIA"
van Leeuwenhoekstraat 3 Oranjestad, tel. 3712

MORE CARRIER AIR CONDITIONING IS SOLD THAN ANY OTHER MAKE

VAN SWAAY Fergusonstraat 41 Oranjestad tel. 1878 of 3141

VERRASSING

Richmond - Nevada - King

verrast U met waardebonnen van f.500,-, f.100,-, f.50,-, f.25,-, f.10,-, f.5,-.

Zoek Uw bon en wissel hem in bij

Aruba:
MANSUR TRADING CO.

Curacao:
JOSIAS LOPES - HENRIQUEZ

MEER ZAKEN DOEN?

Dan moet U adverteren via het meest beluisterde radiostation van de Antillen.

VOZ DI ARUBA PJA

bel eens (1601 of 3355) voor vrijblijvende offerte.

Bestel tijdig Uw gasbom voor de komende feestdagen

Alle bestelling VOOR 14 DECEMBER 1970 worden ZEKER voor Kerstdagen bezorgd.

Na die datum bezorgen wij wel, doch kunnen U tijdige bezorging garanderen.

Directie
ARUBA GAS SUPPLY, C.V.
Rondweg 7 Oranjestad tel. 1198 en 1199

SUBARU

EXCITING... ELEGANT... ECONOMICAL

Wij leveren U SUBARU, uit voorraad: twee deuren, vier deuren stationwagen.

Vraagt een gratis proefrit in SUBARU bij

AUTORAMA
Motor company n.v.
Cura Cabai 137 tel. 1198

Where to go..... where to dine..... and where to entertain yourself!

DEVEER

Nov. 20, 21, 22, 23, 24
at 8.30
THE APRIL FOOLS
Jack Lemmon,
Catherine Deneuve
COLOR 2.00 18 yrs

Nov. 20, 21 at
12.00 P.M.
LAST MERCENARY
Ray Danton,
Pascal Petit
COLOR 2.00 18 yrs

DRIVE-IN

Nov. 20, 21, 22
at 8.30
Nov. 20, 21 at
12.00 P.M.
WHERE EAGLES DARE
Richard Burton,
Clint Eastwood
COLOR 2.00 14 yrs

Family Dining... at its finest!

at

ASTORIA
Crijnsenstraat 6,
Tel. 5132 and 5134

Chinese Food International Cuisine

Do visit us this weekend!

WINE.....

DINE.....

DANCE.....

RELAX.....

in

Divi Divi

Beach Hotel

- 1000 feet of sugar white sand
- Fresh water swimming-pool
- Pelican beachbar and patio
- International cuisine
- Entertainment.

PALM BEACH ROOM

ALBERTO ROCHI
Dancing with
CESAR LOPEZ & HIS ORCHESTRA

SHOWTIME:
One show daily at 9.00 p.m.
Except Saturday
Two shows at 8.15 p.m.
and 10.30 p.m.

Holiday Inn aruba

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS.
A WORLDWIDE SERVICE OF ITC

presenting
in the
Rembrandt Room

TONY DARILL
Showtime 9.30 p.m.
FRED STAMER'S
orchestra
for dancing
International Cuisine

manchebe beach hotel

THIS WEEK presenting:

SHARON BERKE
Showtime 10.30 P.M.
NIGHT CLUB

Your host
IKE COHEN
ENTERTAINING GUESTS?

Dining in the
"Star & Town"
Restaurant

is the highest compliment to their good taste and yours

FOR RESERVATIONS PHONE 3380
7 P.M. to 11 P.M.

* DINNER
* SUPPER
* COCKTAILS
airconditioned

ORIENTAL

bar-restaurant
Wilhelminastraat 8
tel. 1008.
Open 10.30 v.m. - 11.30 n.m.

Gezellig met vrienden uit eten of een zaken-lunch? ? ? ?

den natuurlijk naar Aruba's drukbezochteste restaurant

HONG KONG
airconditioned

Open van 11.00 v.m. tot 11.00 uur des avonds.

A. Lacle boulevard 19
tel. 2066

GRATIS KOOKBOEK van UNCLE BEN'S RIJST GRATIS

Bij inlevering van lege zakken of pakken van 40 pond

UNCLE BEN'S RICE
ontvangt U reeds het 222 pagina's tellende

UNCLE BEN'S THE MAGIC OF RICE COOKBOOK

vol nieuwe en smakelijke ideeën om rijst klaar te maken en te serveren.
(Reeds met 8 zakken van 5 pond of 4 van 10 pond, hebt U een kookboek)

E. & G. MARTIJN HAVENSTR. 10-12

INRUILEN BIJ:

f. 3500,- f. 3500,- f. 3500,-
VIJF EN DERTIG HONDERD GULDEN
in baar geld en prijzen, alsmede f. 1500,- in premien zoals
en toasters

geeft **Wimco** in de periode 1 november tot 30 december

Bij aankoop van een der onderstaande producten krijgt u een formulier om in te vullen. De winnaars worden in tegenwoordigheid van een notaris op 30 december 1970 via Tele Aruba bekendgemaakt. Twee hoofdprijzen van f. 500,- bij Wimco San Nicolaas. Naast deze hoofdprijzen van f. 500,- bij Wimco Oranjestad. Naast deze krijgt U gedurende genoemde periode een geschenk te waarde van

- REFRIGERATOR - een 43 delig eetkamermeubel
- WAS MACHINE - een strijkplank
- TAPPAN STOOF - een set aluminium
- TELEVISIE - een mand met deuren
- GRUNDIG RADIO - een mand met deuren
- AIRCONDITIONER - een mand met deuren

Deponeer Uw formulier in de verzegelde bussen bij Wimco. Voor betere kwaliteit, betere prijzen beste service.

Wimco
Oranjestad

Waterzuiveringsfabriek pas begin 1971 gereed

Nederland doet niet mee in financiering Jamanota

ORANJESTAD — In de toelichting bij de begroting 1971 wijdt het bestuurscollege uitvoerig aandacht aan de verschillende projecten in de tweede fase van het meerjarenplan, die reeds door Nederland werden goedgekeurd of in behandeling zijn. Hieruit blijkt dat de waterzuiveringsinstallatie eerst begin 1971 zal worden opgeleverd. Ten aanzien van de bouw van het Jamanotahotel, het derde grote hotel van de Aruven, zal Nederland niet meer in de financiering bijdragen. Bestudeerd wordt dit hotelplan uit eigen middelen en met behulp van derden te financieren. Voor de promenade te San Nicolas is een bedrag van 240 duizend gulden nodig. De Nederlandse regering heeft een ander in studie.

De navolgende projecten zijn door de Nederlandse regering goedgekeurd:

Waterzuiveringsinstallatie: (investering Naf. 3.004.000,-). Met deze installatie wordt beoogd de zuivering van het afvalwater van de Eagle Beach strook en van Oranjestad, voor zover aangesloten op de riolering, in een centrale zuiveringsinstallatie te Bubali.

Rekening houdend met de resultaten van de openbare aanbesteding heeft de Nederlandse Regering het goedgekeurde bedrag Naf. 2.684.700,- verhoogd tot Naf. 2.902.500,-. Deze medefinanciering geschiedt in de vorm van een schenking.

Door de bouwkundige aannemer is een nieuw tijdschema ingediend waaruit blijkt dat het werk, in plaats van in november 1970, eerst begin 1971 zal worden opgeleverd.

Aanleg vrije zone te Oranjestad (investering Naf. 394.543,-). Het voor de inrichting van de vrije zone op basis van een harde lening beschikbaar gestelde bedrag Naf. 347.000,- is naar aanleiding van de resultaten van de openbare aanbestedingen verhoogd tot Naf. 377.588,-. Bij de aanleg van de wegen in de vrije zone is gebleken dat op bepaalde plaatsen de draagkracht van de ondergrond onvoldoende groot was door een zandlaag bevindende kleilaag, waardoor de reeds aangelegde aarden wal ging golveren. Het aanbrengen van een grondverbetering is aan de aannemer opgedragen voor een bedrag ad Naf. 16.955,-. Voor de financiering van dit extra bedrag is de Nederlandse regering benaderd.

De vrije zone en het douanekantoor zijn in augustus 1970 opgeleverd.

Waterdistributie Palmbeach (investering Naf. 1.500.000,-). Door de opbloei van de toeristenindustrie, de toenemende waterleveringen aan schepen en particulieren is het waterverbruik in het district Oranjestad sterk gestegen, waardoor aanvulling van de transportcapaciteiten naar de Palm Beach en omgeving dringend noodzakelijk is. Voor de uitvoering van dit project, te weten aanleg van een nieuwe hoofdleiding van Santa Cruz, de bouw van een watertoren nabij San Miguel en de bouw van een opjaagstation nabij Mondri Fierno, heeft de Nederlandse Regering een bedrag van Naf. 1.500.000,- beschikbaar gesteld in de vorm van een harde lening. De 12 inch watertransport leiding tussen Mondri Fierno en Palm Beach zal naar verwachting begin april 1971 in bedrijf worden genomen.

Wegen Eagle Beach (investering Naf. 984.800,-). Gezien de geringe toeristische faciliteiten voor de sterk groeiende stroom van toeristen en de ontwikkeling van het strandleven op de Eagle Beach is besloten om het terrein aan de oostzijde van de boulevard tegenover de Eagle Beach tot een recreatiecentrum te ontwikkelen.

Het ligt in de bedoeling op dit terrein (oppervlakte 5 1/2 ha) diverse toeristische faciliteiten te concentreren zoals voorzieningen i.v.m. het strandleven en watersport, algemene toeristische voorzieningen (restaurants, nachtklubs) en faciliteiten voor sporten (tennis, midgetgolf, bowling). Hiertoe is de aanleg van wegen een eerste vereiste. Geplande zijn derhalve een 2e rijbaan van de boulevard, alsmede een meer naar het oosten liggende parallelweg. De investering wordt geraamd op Naf. 964.800,-, waarvoor een bedrag van Naf. 893.200,- (totale kosten excl. kosten van eigen beheer) door de Nederlandse regering wordt medefinancierd in de vorm van een schenking.

Het bestek is ter goedkeuring aan de regering voorgelegd.

Volkswoningbouw: a. infrastructuur volkswoningen (Naf. 1.553.000,-). Voor het bouwrijpmaken van de door de bouw benodigde gronden te Tarabana, Pos Chiquito en Rooi Congo heeft de Nederlandse Regering in de vorm van een schenking een bedrag van Naf.

1.384.000,- beschikbaar gesteld, onder mededeling dat bij wijze van uitzondering de kosten voor de aanleg van waterleiding en het aanbrengen van trotoirverhardingen voor hulpverlening in aanmerking komen.

Buiten de hulpverlening zijn de kosten van ontwerp en toezicht van de dienst voor Openbare Werken gehouden (Naf. 169.000,-).

b. bouw woningen (Naf. 3.872.464,-). Voor de bouw van de 250 volkswoningen (1, 2 en 3 slaapkamerwoningen) heeft de Nederlandse regering een bedrag van Naf. 3.568.250,- beschikbaar gesteld. De kosten van de Dienst voor Openbare Werken (Naf. 304.214,-) komen niet voor vergoeding in aanmerking.

Omtrent de modaliteiten van het beschikbaar gestelde bedrag zijn nog geen exacte gegevens bekend. Het gaat hier om een combinatie van zachte lening en schenking.

Het bestek, waarin de projecten "infrastructuur" en "bouw woningen" zijn gecombineerd is ter goedkeuring aan de Regering voorgelegd.

Uitbreiding Waterfabriek 3e tranche (Naf. 3.050.000,-). Gezien de snellere verbruikstoename van het door het W.E.B. geproduceerde water is een herziene prognose opgesteld voor de jaren 1969-1975, waarbij is uitgegaan van een gemiddelde stijging van 6 pC voor het drinkwater (bevolking, hotels, scheepvaart) en 3 pC voor het industrieelwater.

Uit deze prognose kwam tot uiting dat medio 1973 de water-fabriek zal moeten worden uitgebreid met een nieuwe eenheid.

Zal echter op een eerder tijdstip een industriëlevestiging plaatsvinden die meer dan 200.000 m3 water per jaar afneemt, dan dient de uitbreiding vóór 1972 te worden gerealiseerd.

Gebruik makend van de optie op een tweede eenheid van 6.000 m3/dag is de uitbreiding met deze eenheid aan Aqua Chem gegund.

Deze eenheid zal in september 1971 in bedrijf worden gesteld.

Ten aanzien overige projecten deelt het B.C. mede: Golfcourse. Naast de opdracht aan de golfcourse-specialist Van Hagge tot het ontwerpen van een golfcourse uit te voeren in 2-fasen van 9 holes, is aan het plaatselijk architectenbureau Associated Architects opdracht gegeven tot het opstellen van een programma van eisen en het maken van een voorlopig ontwerp en kostenraming voor een clubgebouw.

Eagle pier. Door het Nederlandse Centrale Organisatie voor Toegest. Natuurwetenschappelijk Onderzoek te Delft is een voorlopig rapport uitgebracht omtrent de bruikbaarheid van de steiger voor verbouwing tot toeristenpier. In dit rapport komt naar voren dat het bovendien geheel dient te worden vernieuwd, terwijl onder de waterspiegel diverse reparaties dienen te worden aangebracht.

Faaciënafvoer. Ter bestrijding van de voorkomende darmfisties is het plan opgevat om bestaande woningen van de minst draagkrachtigen in de districten, voor zover nodig, te voorzien van een afvoersysteem van faaciën door de aanleg van faaciënputten en de bouw van toiletgebouwen. De investering wordt geraamd op Naf. 1.622.200,- (schenking).

In totaal zullen 562 percelen van deze faciliteiten worden voorzien. De aanbesteding zal in 20 percelen geschieden.

Voorzieningen luchthaven i.v.m. komst Jumbo-jet. Teneinde de mogelijkheid te openen Aruba op te doen nemen in het luchtlijnnet, de KLM zal ingaande de winterdienst 1971 met deze vliegtuigen gaan vliegen) zullen voorzieningen moeten worden getroffen aan de startlandingsbaan, de parkeerplatforms, de intersecties, de hoogspanningskabels voor voeding van Oranjestad en de basis, terwijl "blastfences" moeten worden aangebracht ter bescherming van het grondmateriaal van de luchtvaart-maatschappijen.

De totale kosten worden op Naf. 1.552.000,- (schenking) geraamd. Met toestemming van de Nederlandse Regering is aan de NV Naco de

voorbereiding van dit project opgedragen.

Door Nederland is inmiddels een bedrag van ad Naf. 60.000,- goedgekeurd ten behoeve van de voorbereidingskosten: Nv Naco tot en met het gereedmaken van het bestek.

Distributie ling gezuiverd rioolwater. Voor het vervoer van het gezuiverd rioolwater van Bubali naar het geprojecteerde golfterrein te Malmok is gekozen voor een 7000 meter lange leiding, bestaande uit asbestbuizen met een diameter van 250 mm.

De investeringskosten, inclusief reservoir en pompen, worden op Naf. 480.000,- geraamd (hard loan).

Uitbreiding haven Barcadera. Met behulp van door de Nederlandse regering beschikbaar gestelde experts (haventechnisch en economisch) is een onderzoek ingesteld naar de mogelijkheden om de haven te Barcadera uit te breiden, in het bijzonder in verband met de mogelijke vestiging van een grote industrie.

Verkavelingsplan Malmok. Voor de uitwerking van het verkavelingsplan Malmok is aan Nederland gevraagd een technisch bureau aan te willen wijzen.

Jachthaven Oranjestad. De voorbereidingsfase van de aanleg van een jachthaven nabij het Wilhelminapark te Oranjestad is afgerond. De Nederlandse regering heeft het definitieve projectdossier in bestudering.

3e luxe hotel. In de Memorie van Toelichting tot de begroting van het dienstjaar 1970 stond onder 2e fase Nederland hogergenoemd project vermeld. De Nederlandse regering zal echter niet meer bijdragen in de financiering van dit project.

Momenteel wordt nagegaan in hoeverre dit hotel, waarvan het ontwerp reeds door de architecten wordt uitgewerkt, gefinancierd zal kunnen worden met middelen van derden en eigen middelen.

Promenade San Nicolas. Het "San Nicolas Community Development Committee" heeft een plan ontwikkeld voor de aanleg van een winkel-promenade in een gedeelte van de B. van der Veer Zeppenfeldstraat. Dit plan, waarvan de kosten op Naf. 240.000,- worden geraamd, ligt thans ter bestudering bij de Nederlandse regering.

Carnavalskoningin gaat naar St Croix

ORANJESTAD — De raad van beheer van de stichting Arubaanse Carnaval (SAC) heeft een uitnodiging uit St. Croix ontvangen voor carnavalskoningin Cachita Lacle om deel te nemen van 3 tot en met 5 januari 1971 aan de jaarlijkse "Queen Spectacular", welke besloten worden met een grote parade. Op St. Croix, waar de afgelopen jaren vele bewoners van Aruba zijn gaan werken, bestaat grote belangstelling voor de komst van de Arubaanse koningin. Mej. Lacle zal vergezeld worden door het SAC bestuurslid mej. Anita de Cuba. Dit jaar heeft de organisatie van deze festiviteiten plaats door de Talent club onder leiding van dokter Randall M. James, die ook senator voor St. Croix is.

INGEZONDEN Schiet toch raak

Ach meneer agent, schiet toch raak!

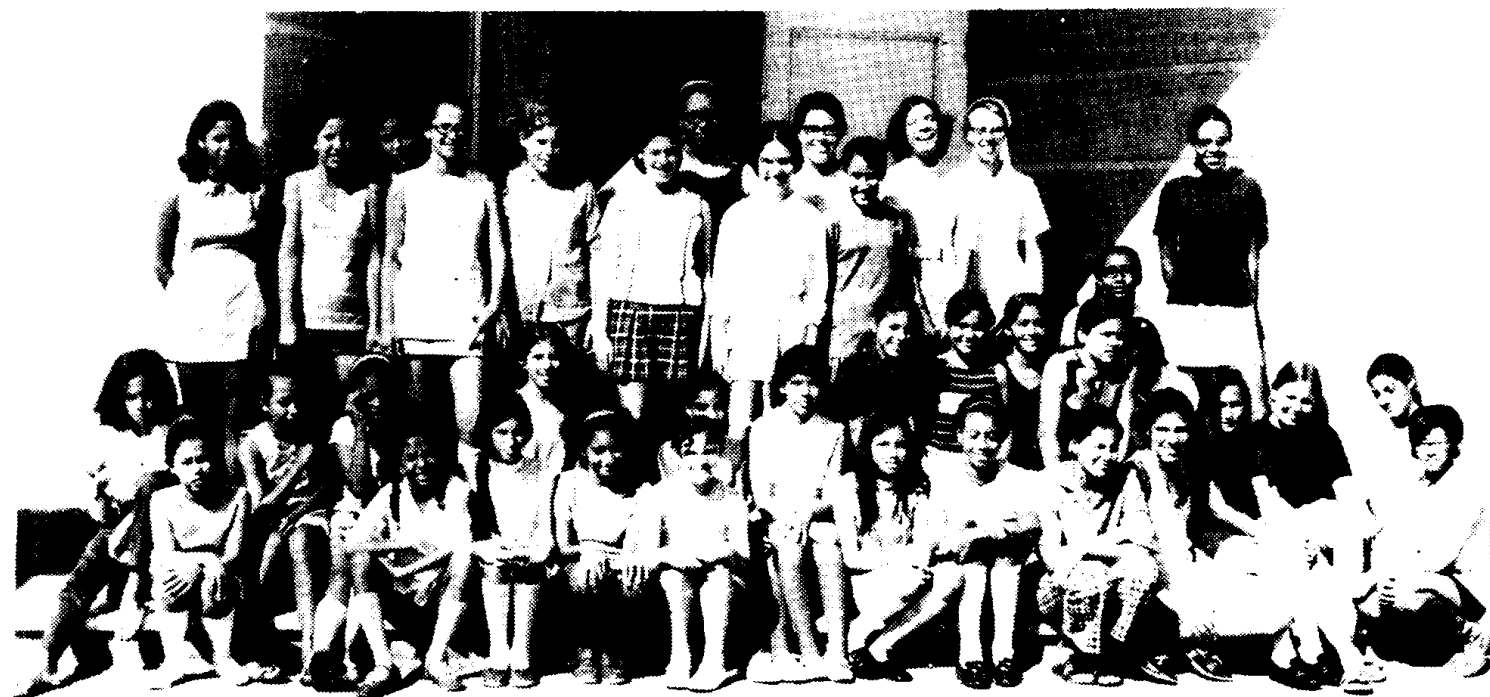
't Is een warme middag en ik probeer een beetje slaap in te halen voor het open raam. 't Is zo vredig stil en ik sluimer al.

Opeens word ik opgeschrikt door het snerpend remmen van een auto in de verte, en het gillen van een hond. Het gaat door merg en been, hij blijft maar doorgaan... Ging hij maar gauw dood... nee hij blijft doorgaan, hoewel het zachter wordt. Zal ik opstaan en kijken of kan ik helpen? Ach nee, in die buurt is een hoge heuvel met veel struiken waar hij gemakkelijk in weg kan kruipen, dan kan ik hem toch niet krijgen. Maar net doen of er niets gebeurd is.

Na een minuut of tien is het weer vredig stil. Opeens klinkt de droge hiel van een geweer. Wéér het gegil, nu nog harder dan eerst! Man, schiet toch raak! Hij probeert zeker weer. Ja, weer een schot... nog steeds het gekerm dat nu langzaam en radeloos over de heuvel verdwijnt, maar hij leeft nog steeds.

De stilte daarna is niet vredig meer. T.J. Boutmy-'t Hart.

NASCHRIFT: De Dierenbescherming op Curacao staat volledig achter dit "hondenopruimsysteem" van gezaghebber Kibbeba red.



ORANJESTAD. — Dit zijn de leerlingen van het Rosario College, die dit jaar met ruim 23 honderd gulden het grootste aandeel van de verkoop van kinderzegels en eerste-dag enveloppen voor hurs rekening namen. Zoals bekend bracht op Aruba deze actie dit jaar een recordbedrag van ruim 24 mille.

Rosariocollege verkocht meeste kinderzegels

ORANJESTAD. — De leerlingen van het Rosariocollege in Oranjestad werden gisteren reeds eens extra in het zonnetje gezet. Er was alle reden voor, want de jeugd van deze school had dit jaar de grootste omzet in verkoop van de kinderpostzegels. Met 2389,20 gulden stond het college bovenaan, gevolgd door de Abraham de Veerschool in San Nicolas met 2132,15 gulden en het Colegio Arubano met 1875,55 gulden.

In totaal werd dit jaar op Aruba het record bedrag van f. 24.149,85 aan kinderpostzegels en enveloppen verkocht.

Het damescomité bezocht kantoren en zaken en verkocht daarbij f. 8045,70. Door de schoolkinderen werd dit jaar niet minder dan f. 16.104,15 aan zegels en enveloppen verkocht. De echtgenote van de eilandssecretaris, mevrouw Booi, die gistermiddag met voldoening deze uitslag bekend maakte, bracht mede namens de Antilliaanse Federatie voor Jeugdzorg dank aan een ieder, zonder uitzondering, die medehelp aan dit succes, waardoor in de naaste toekomst weer vele jeugdinstanties geholpen kunnen worden.

Opening Arucar

ORANJESTAD — Volgende week vrijdagmorgen zal minister president E.O. Petronia het nieuwe bedrijf van Arucar op Aruba officieel openen. Arucar treedt voor Aruba op als vertegenwoordiger van de Volkswagen en heeft onder leiding van directeur Eric d'Arnault in korte tijd een zeer moderne garagebedrijf, met garage, onderdelenafdeling en kantoren te Sabana Blanco gebouwd. De opening zal worden bijgewoond voor de vice-president van Volkswagen de heer M.B. Dely en voorts door Volkswagenvertegenwoordigers L. Lobato (Suriname), Chester Whathey (Sint Maarten) en P. Hoedenmaker en Mosselman van Interconti uit Curacao. De volgende dag wordt het bedrijf 's morgens ter bezichtiging voor het publiek opengesteld.

Lions op Curacao

ORANJESTAD — In het volgend weekeinde wordt op Curacao de tweede zonevergadering van de Lionsclubs van Curacao, Aruba en Bonaire onder leiding van zonevoorzitter Lary Thailand gehouden. Vanuit Aruba zal een delegatie naar Curacao reizen onder leiding van voorzitter Joop Bratinga. Het bestuur van de Aruba Lionsclub heeft uit Madrid een telegram ontvangen, dat aan Sinterklaas op zondag 6 december 's morgens half elf, in gezelschap van Lions en Lionessen het traditionele bezoek aan de kinderen van Imeldahof te Noord zal brengen. Het jaarlijks kerstdiner van de Lions wordt zaterdag 12 december in Aruba Sheratonhotel gehouden.

Politie-rapport

SAN NICOLAS — De bewoner van een pand aan de Nijenhofstraat te San Nicolas deed aangifte dat negen glazenruiters van zijn woning werden vernield. Een vrouw stelde zich onder dokterbehandeling, waarbij röntgenfoto's moesten worden gemaakt, omdat haar echtgenoot haar een slag op haar keel had gegeven. De zaak is in onderzoek.

Een man deed aangifte van diefstal van zijn polaroid camera uit zijn auto, welke aan de Professor Lorentstraat te Oranjestad geparkeerd stond. Op de hoofdverkeersweg, ter hoogte van Poschiquito hadden een personenwagen en pickup een aanrijding. Oorzaak was, dat de pickup wilde passeren terwijl uit tegenovergestelde richting een auto kwam. De schade was 350 gulden.

De politie maakte twaalf proces-verbaal op en verleende vijfmaal assistentie.

Caribe neemt revanche op Tivoli: 43-28

ORANJESTAD. — In de basketbalcompetitie van de A-klasse nam Caribe woensdagavond revanche op Tivoli voor de in de vorige ronde geleden nederlaag. Voor de ontmoeting, die op de baan van Aruba Jrs gespeeld werd, bestond zeer grote belangstelling en de aanhangers hebben hun favorieten van het begin tot het einde luid aangemoedigd.

Door deze overwinning behield Caribe zijn kans op het subkampioenschap. In de voorwedstrijd speelden de B-teams van Plymouth en Caribe, welke ontmoeting een gemakkelijke overwinning werd voor Plymouth. Bij de rust stonden zij met 18-10 voor en de eindstand was 36-22. Topscoer was Tuyo Herrera voor Plymouth met 16 en Edgar Oduber voor Caribe met 8 punten.

Snelle tegenstoten

Tivoli begon de A-klasse wedstrijd tegen Caribe bijzonder goed. Zij pasten een straffe man-to-man dekking toe, waardoor Caribe zijn draai niet kon vinden, en met goede combinaties scoorden zij enige malen om een vroege voorsprong te nemen. Langzamerhand echter kreeg Caribe meer vat op het spel van Tivoli en met snelle tegenschoten brachten zij niet alleen de stand in evenwicht maar hadden bij de rust zelfs een 13-12 voorsprong.

Tivoli maakte in de eerste helft een groot aantal fouls en doordat vrij gauw twee spelers al drie fouls op hun naam hadden staan en vervangen moesten worden, raakte de ploeg zijn cadans kwijt. Na de rust beheerste Caribe het spel volkomen. Het steeds via de zijlijn naar voren opdringen van verdediger Elio Heronimo, bleek een goede zet, want niet alleen waren zijn schoten meestal raak, maar hij was ook steeds tijdig terug om zijn verdedigende taak weer op te nemen. De eindstand was 43-28 in het voordeel van Caribe.

Strakke leiding

Topscoerers waren Boy Lacle met 17 en Elio Heronimo met 14 punten voor Caribe, terwijl Dario Arends de meeste punten voor Tivoli vergaarde, n.l. 10. Het aantal fouls was 20 bij Tivoli en 8 bij Caribe. In het begin moest de wedstrijd onderbroken worden, aangezien een van de toeschouwers een ei op de baan goeged had en deze schoongeveegd moest worden. De ontmoeting werd strak en kundig geleid door Gochi Brion en Frank Zaandam.

Doet Uw inkoop
bij

SHANGHAI STORE

San Nicolas, tel. 5034

Niet alleen enorme sortering in Ploeg Gordijn- en meubelstoffen, tapijten, Paco Handwerken, meubelen, geschenken enz.

maar
U heeft bij aankoop van TIEN GULDEN kans op een gratis vliegreis voor TWEE PERSONEN NAAR COLOMBIA met DUIZEND PESOS ZAKGELD.

AVP wil praten over kerstbonus

ORANJESTAD — De voorzitter van de eilandsraad heeft ingevolge het verzoek van de AVP-eilandsraadsleden D.G. Croes, G.F. Croes en Daniel Leo, die daarom gevraagd hebben een openbare vergadering vastgesteld voor aanstaande maandagmiddag 2 uur. Onderwerp van gesprek: de kerstbonus.

WILLEMSTAD. — De uitbetaling van het aan de gepensioneerde ambtenaren, gevestigd op de Nederlandse Antillen, en de werklieden toekomstend bedrag wegens verhoging van de duurtetoelag over het tijdvak 1 januari 1969 tot en met december 1970, zal op de gebruikelijke wijze tussen 15 en 19 december plaats vinden. Aldus een RVD-bericht.

PHILIPS KERSTBOOM- VERLICHTING



20% KORTING

Alle reserve lampjes
uit voorraad leverbaar bij
technica antiliana n.v.

L.G. Smith Boulevard
Telefoon 2444 - 2861

UITNODIGING

De directie van Tele Aruba nodigt

ALLE LEERKRACHTEN

(van kleuterleidster tot docent)



uit voor een bijeenkomst in het Cultureel Centrum in Oranjestad, op M A N D A G 23 NOVEMBER, des avonds acht uur

Doel: VERTONING VAN DE OPVOEDKUNDIGE SPEEL-FILM

SESAME STREET

waarbij door een expert uitleg zal worden gegeven en gelegenheid bestaat tot het stellen van vragen.

Wij vertrouwen, dat alle leerkrachten van Aruba aanwezig zullen zijn.

Toegang gratis.

DYNAMISCHE ANTILIAAN

in Nederland, 25 jr., MULO-A, praktijkdiploma Boekhouden, M.B.A., studierend voor S.P.D., zes jaar praktijkervaring tevens goede referenties, zoekt wegens omstandigheden, UITDAGING op de Antillen.

Brieven richten aan: Th. F.A. Burselon.
v.d. Sluysstraat 96b.

ROTTERDAM.

Zoekertjes
verschillen dinsdags en vrijdag

f1.3,00
tot 10 woorden

... word meer f 0.20 UITSLUITEND A CONTANT

Te koop aangeboden
CURACAO

GROTE ijskast Philips f. 250,-, tel. 36299. Gaitoweg 8.

1 PERSOONSBED f. 50,-, 1 Marklin trein en auto met transformator f. 60,-. Kolibriweg 1.

FIBERGLAS Speedboot 4 1/2 m, motor 40 p.k. Johnson en trawler, incl.: telefoon 12086 na 4 uur Guaraniweg 17.

WEGENS vertrek een z.g.a.n. geluidsinstallatie bestaande uit sansui amplifier, gerrard draaitafel en 2x225 W. Jansen speaker boxen. Te bevragen: Sta Rosaweg 48.

GASGEYSER f. 25,-, kinderledikant f. 40,-. Gevraagd: Box. Commandeursweg 12.

1 VOORJAARSJAS maat 38, enkele wollen winterrokken maat 38; tel. 35633 na 6 uur a.m.

WEGENS vertrek een Opel Kadett 1970 tweedeurs coupe, 4 mnd oud f. 3.300,-. Onimaweg 29A. Charo.

FIAT 600 bouwjaar '69, tel. 9-6-239 wegens overcompleteet.

BEOCORD 2000 Recorder ingebouwde versterker 2x20 W. f. 350,-; kiddy-coop 60,-; staande schemerlamp 15,-, naalkastje 17,50, tel. 81269.

Tipico Corsow
presenteert zich

WILLEMSTAD. - In een rondschrijven van de Kamer van Koophandel Curacao wordt bekend gemaakt dat op vrijdagavond 27 november een kennismakingsavond voor genodigden zal worden gehouden, waarop „Tipico Corsow“ officieel zal worden voorgesteld. Zoals bekend werd vorig jaar met kerstmis al met dit typische Antilliaanse restaurant geëxperimenteerd in het landhuis Brakkeput Mei-Mei.

Volgens de Kamer is dit project een van de voornaamste die tot stand zijn gekomen met hulp en begeleiding van het Bureau Bevordering Kleinbedrijf. „Tipico Corsow“, dat bestaat uit een restaurant, gedecoreerd in de Compa Nanzij-stijl en waar uitstekend typische Curaçaose gerechten zullen worden geëxposeerd, opgeleust door folkloristische shows van Curacao zal worden gevestigd in het hofje van landhuis Zuikertuintje. Het project staat onder leiding van de heer J. N. Chatlein, terwijl de heer M. Warren als technisch manager zal optreden. Tipico Corsow zal aan ongeveer veertig Antilliaanse werkgelegenheid bieden.

ELEKTRISCHE trein (Marklin) met toebehoren. In prima staat spotprijs. H. Verhagen. Incastraat 7, tel. 49473.

MEISJESFIETSJE, tenniscracket junior, rolschaatsen, tel. 36243 's morgens en na 5 uur. Thaliaweg 6.

WEGENS vertrek: Ford Escort '70. Tel. 23786. Na 20 uur of kantooruren tel. 24900 - 55.

STALEN wandmeubel. Moderne hanglampen (Murano glas). Schilderijen. Tel. 35819.

Te koop gevraagd
CURACAO

2 PERS. King-Size matras. Tel. 9-8249 (na 19.00 uur).

Te huur aangeboden
CURACAO

VOOR verlofangers, in Purmerend ruime gemeubileerde woning, zitkamer, keuken, toilet, drie slaapkamers, badkamer, zolder, voor- en achtertuin met schuur. Brieven onder nr 1266 van dit blad.

Te huur gevraagd
CURACAO

HUIS. Per 1 mei 1971. Enige overname geen bezwaar; huur p.m. f. 200,-. Tel. 49138.

Personeel gevraagd
CURACAO

SLEEP-IN maid. For household work Laundry, must be good cook. High salary. Apply in person at 6.15. Schottegaweg 60a tel. 82519.

GEVRAAGD een meisje voor dag en nacht per 15 december. Caracasbaaiweg 92, tel. 35250.

NET dienstmeisje met ervaring. Goed kunnende koken. Incl.: tel. 36629 Dominguito.

GEVRAAGD: Flink werkster voor 3 x per week van 7.30 - 4 uur. Groot Kwartierweg 5. Telf. 36040.

Diversen
CURACAO

CITOUR. Uw reisbureau dat meer mogelijkheden biedt en zorg heeft voor de cliënt! Citour, Pietermaai 37. Tel. 13394 en 12644.

MEVR. (met kantoorervaring) zoekt adm. werk thuis. Brief onder nr 1267.

DOE zelf geen moeite, laat "Rapid" N.V. uw huis of terrein verkopen. Pietermaai 18. Tel. 13624.

DEEPWELLPUTTEN en alle soorten waterpompen, uit voorraad "De Vries N.V." Landsbergweg 37A; 23928-23228.

Te koop aangeboden
ARUBA

CAMARO 1967, Opel Rekord coupé 1967. Dominicanessenstr. 22, tel. 1938.

1969 WHITE Austin healey mark II 7.500 km excell. cond. Bungalow 266 phone 9-3280.

LIFTVAN plus dozen, honden reismand, dames mantel plus kinderjasje. Cumana 78, tel. 1442.

HUIS, bestaande uit voor-mer, keuken, bijkeuken, t.v. kamer, 4 slaapkamers, 2 badkamers, porch, garage, bergkamer, meidenkamer met badkamer, werkkamer. Ecuadorstr. 3, tel. 1322 na 6 uur 2848.

WEGENS overcompleteet Bankstel met tafeltje f. 350,-, 2 spring verbedden met matras per stuk f. 75,-, 1 minifiets f. 85,-.

FIAT 1800 1964 v. f. 1500,- in goede staat. Koenoeke Abau 28-A.

WOONHUIS op eigendomsgrond. Fonteinweg 11A, f. 10.000,-. Tel.: 3312.

NATIONAL Stereo Bandrecorder. Auto Zephyr 6 - 1964. Marklin elec. trein compleet. Tel.: 1796.

Te huur aangeboden
ARUBA

MOBILE gasoline welding machine 225 amp. for rent. Tel. 1657 or 1121. Gonzalitostraat 4.

Te huur gevraagd
ARUBA

WOONRUIMTE met kookgelegenheid voor 2 personen. Adres: Pastoor Hendrikstr. 16, San Nic.

LERAAR vraagt woning in Oranjestad. Woning met 3 slaapkamers, badkamer, keuken, toilet, etc. Tel. 2344.

Personeel gevraagd
ARUBA

GEVRAAGD dienstmeisje: Melden Kerkstraat no. 3, tel.: 1263.

INWONEND of dagelijks dienstmeisje. I.G. Smith Blvd 14, tel. 3086.

Diversen
ARUBA

JUDO- en karatelessen, Reinoud Poeteray, Nederlands-Japans gedipl. 2e dan. Bernhardtstr. 9a.

VERHUIBOEDEL inpakken en vervoeren alsmede verhuizingen op Aruba, Oficina Maritima, tel. 2664 of 1622.

INGEZONDEN

Verkeerd begrepen

In zijn stuk "Onderwijs op Aruba," heeft de heer A. Dercksen naar mijn mening duidelijk laten zien dat hij het ingezonden stuk van de heer J.A. Duarte verkeerd heeft begrepen. De heer Duarte heeft nergens in zijn stuk gesteld dat de situatie op Curacao dezelfde is als die op Aruba.

Hij heeft het ook niet gesteld dat hij tegen een eventuele beloning is, na een eventuele cursusbezoek van de kleuterleidsters. De heer Dercksen zegt aan het eind van zijn stuk dat het verkeerd is als men conclusies trekt zonder over voldoende gegevens te beschikken. Dit is absoluut waar. Ook is waar dat men iemands mening eerst goed moet begrijpen, alvorens men hem bepaalde dingen, ten onrechte, in de schoenen schuift. De heer Duarte heeft geen enkele conclusie getrokken, doch slechts vragen gesteld, en dan niet eens aan de heer Dercksen, maar veel eerder aan de heer Casseres van Curacao. Verder heb ik nog enkele opmerkingen ten aanzien van bepaalde uitspraken van de heer Dercksen.

Voorop zij gesteld dat ik nooit tegen het idee ben geweest, noch zal zijn, om kleuterleidsters in te schakelen in het basisonderwijs. De heer Dercksen zegt:

A. "Dat men van de kleuterleidster geen onderwijzeres wil maken, heeft een heel andere betekenis dan velen denken".

B. "De instelling van de basisschoolleerkracht in de eerste klas moet veel meer gaan in de richting van de kleuterleidster".

C. "Er is geen sprake van dat de kleuterleidsters theoretisch en praktisch een tekort zouden hebben t.o.v. de leerkrachten uit het basisonderwijs". Mag ik uit de punten A, B en C de conclusie trekken dat als een kleuterleidster een onderwijzeres wordt, zij dan in kwaliteit achteruit gaat?

Zou het dan niet beter zijn te stellen dat in de eerste klas van de basisschool alleen maar kleuterleidsters mogen staan, en dan liefst zonder begeleiding? Met andere woorden: De dames en heren die aan Uw Arubaanse Pedagogische Academie afstuderen, zijn niet geschikt voor de eerste klas.

Als het zo is dat een kind buiten de school meer leert dan op school, dan is het nog al merkwaardig: We sluiten de scholen en sturen het kind de boer op.

Als het sprekken over het "huidige systeem" een West-Europese vergelijking is, dan is het toch wel interessant te weten over welk systeem men dan moet spreken. Tenslotte zie ik in spanning uit naar Uw onthullingen aan het eind van deze maand.

F.A. WILLIAMS
(Aruba).

In Zuid-Afrika steeds
meer geesteszieken

DURBAN - Geesteszieken in Zuid-Afrika hebben de omvang aangenomen van een groot sociaal probleem, zo heeft prof G.K. Engelbrecht verklaard, die aan de universiteit van Durban sociologie doceert. Volgens hem verblijven er meer dan 30.000 patiënten in inrichtingen. Het aantal zou in tien jaar tijd vervijfvoudigd zijn.

SCHOONMAAKBEDRIJF
FRANK CROES

Santa Cruz
BEL 8071

- * Wij belasten ons met het schoonmaken van Uw huis, tuin, kantoor, winkel
- * opslagplaats, enz.
- * Voorts schoonmaken van glazen, deuren, muren en vloeren.
- * Redelijke prijzen.

BEL 8071

Voor nadere inlichtingen.

GEVRAAGD
OFFICE BOY

met Mulo en Type diploma voor een plaatselijk hotel.
Sollicitaties: brieven onder no. 284 Amigoe di Aruba.

MEUBELEN

in ruime keuze

uitstekende kwaliteit

laagste prijzen

bij

CASA BRION

Fergusonstraat 21

Oranjestad

Wij nodigen U uit tot een vrijblijvend bezoek.

De Heer

Achilles Thielen-Oduber

heeft de eer U kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van zijn zoon

HAROLD

met Mej.

Fulvia A. Texier-V.

Awakatiestraat 2
Aruba. Ned. Antillen

De huwelijksinzegening zal plaatsvinden op zaterdag 5 December 1970 te Maracaibo, Venezuela.
Receptie: 8 - 12 p.m.
Calle 66-A
No 14-A - 27
Maracaibo, Venezuela.

Gelieve dit als een persoonlijke kennisgeving te beschouwen

De heer en Mevr.

Guillermo E. Texier

hebben de eer U kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van hun dochter

FULVIA

met de Heer

Henry Harold Oduber

Calle 66-A
No 14-A - 27
Maracaibo, Venezuela.

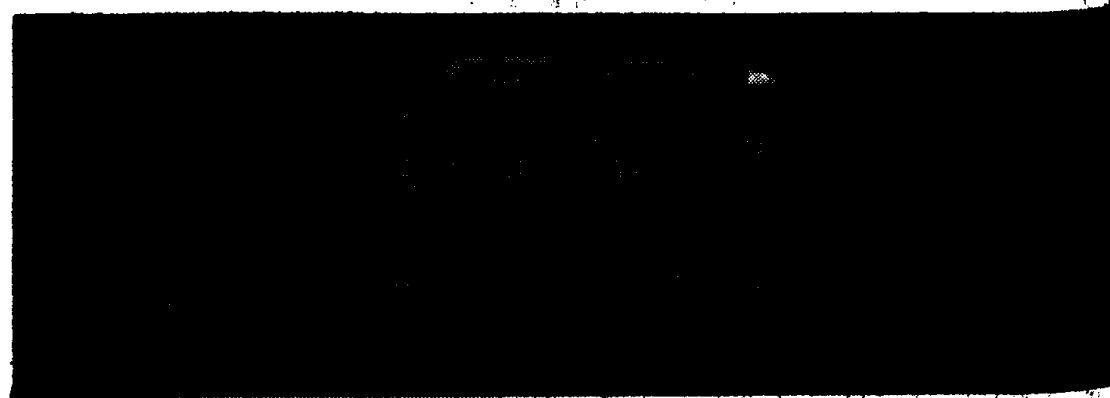
SENSATIONAL CONTEST
of
SELEMAR AND BARO

Fergusonstraat 22

Telefoon

FOR EACH FIFTY GULDERS you buy in our store, you get a ticket that gives you a chance to win a

OPEL KADETT 1971



Drawing will take place 29th december 1970 in the evening

We offer you:

- * Sitting room teakhout f. 295,-
- * Bedroomset highly polyester f. 750,-
- * Diningroom set
- * Beds - * Mattress - * Lamps
- * Carpets in all sizes
- * Curtain materials
- * All kinds of small tables
- * Children and Baby furniture etc.

SELEMAR AND BARO

Fergusonstraat 22

Telefoon

TWEE HONDERD VIJFTIG GULDEN AAN CASH PRIJZEN

NEEMT DEEL AAN DE ARUBAANSE ADVERTENTIE PRIJS

Wat U moet doen:

Van vrijdag 27 november tot en met 3 december 1970 staan op pagina vier TENMINSTE VIJF ADVERTENTIES, waaronder een vraag staat. In totaal 34 advertenties. Het enige wat U hoeft te doen is de vragen beantwoorden en deze antwoorden van 1 tot en met 34 op een vel papier schrijven met Uw naam en adres eronder.

De oplossing dient U vóór woensdag 11 december 1970 in een enveloppe, met advertentie prijsvraag, te sturen naar kantoor Amigoe di Aruba, Nassaustraat Oranjestad.

U heeft dan kans één van de TIEN cashprijzen van VIJFENTWINTIG GULDEN te winnen.

Uitslag wordt in de Amigoe en via Voz di Aruba bekendgemaakt.

EEN FORD CAPRI 1971 CADEAU

Ook U heeft een kans wanneer U NU een nieuwe



bij

CARIB MOTORS

in San Nicolas of Oranjestad.

Trekking 23 december 1971

Vraagt vrijblijvende inlichtingen.

Si, atrobe, bo cas di mihor
compranan y mas premianan ta ofrece bo:

Pa cada compra di Fls. 50.- of mas, y 12 tapa of botter di Schlitz, of 6 tapa of botter di Sandeman Sherry, Tanqueray Gin, Canadian Club, of Hennessy Cognac, bo por bira ganador di un stoff, televisior, 3 tapa di Johnny Walker Whisky, 3 caha di Hermès Parfums, of 10 caha di Schlitz.

Rifa dia 27 di december
pa 8:30 p.m. na
TeleAruba.

atc
ARUBA TRADING COMPANY
WESTSTRAAT TEL.: 3950

Drs Bredero adviseert bij voorbereiding Projectenpakket in particuliere sector aan Nederland voorgelegd

ORANJESTAD. — In de memorie van toelichting bij de hoofdbegroting van het dienstjaar 1971 staat het Arubaanse bestuurscollege uitvoerig stil bij particuliere projecten van sociale, economische en opvoedkundige aard. Het september 1970 heeft Nederland ten behoeve van de voorbereidingen van deze projecten, drs. Bredero naar Willemstad gezonden. Hij zal de particuliere instanties helpen bij het tot standkomen van de projecten, en door ook een sneller contact met het kabinet van vice premier drs. Van der Meer in Den Haag bestaat. Overeengekomen werd, dat de reeds ingediende projecten nog geheel via de oude procedure via de overheid afgewerkt zullen worden.

De navolgende projecten werden door Nederland goedgekeurd.

CONSULTATIEBUREAU-SCHOLEN WIT-GELE-KRUIS (medefinanciering Nederland 75 pCt: Naf. 46.535,-) De twee bureaus, die gebouwd worden te Noord en Savaneta, zullen naar verwachting in 1971 in gebruik worden genomen.

BLIJZONDERE LAGERE SCHOOL TE MACUARIMA (medefinanciering Nederland 75 pCt: Naf. 219.075,-) De laatste partij leerstoelen zal in januari 1971 worden afgeleverd.

BLIJZONDERE LAGERE SCHOOL TE POS CHQUITO (medefinanciering Nederland 75 pCt: Naf. 351.900,-) Het toestemming van de regering is gegeven voor de bouw van de school, waarin wijzigingen in lonen en lasten als gevolg van overname van de overheid verbonden veranderingen collectieve arbeidsovereenkomsten van werknemers, wijzigingen in douanerechten en/of andere invoerrechten en wijzigingen in de naam genoemde materialen voor de gunning van aanmerking komen.

BLIJZONDERE LAGERE SCHOOL TE TANKI LEENDERT (medefinanciering Nederland 75 pCt: Naf. 334.810,-) Deze school is op 12 november 1970 openbaar aanbesteed. De bouwtijd bedraagt 170 werkbare werkdagen.

HUISHOUDSCHOOL TE NOORD (100 pCt financiering Nederland: Naf. 545.700,-) Deze school is op 5 november 1970 openbaar aanbesteed. De bouwtijd bedraagt 200 werkbare werkdagen.

UITBREIDING COLEGIO ARUBANO (100 pCt financiering Nederland: Naf. 726.500,-) De uitbreiding, bestaande uit de bouw en inrichting van een hoogbouw t.w. een gebouw met 2 verdiepingen met elk 8 lokalen, zal op 30 november 1970 openbaar aanbesteed. De bouwtijd bedraagt 200 werkbare werkdagen.

VERWACHT WORDT, DAT NEDERLAND SPOEDIGE GOEDGEKEURING zal komen voor kredietopneming voor de bouw van het eerste centrum op Aruba. De voorstellen van stichting te Noord, de heer J. Flanegin vertelde de Amigo, dat er veel animo voor dit project bestaat, dat in principe reeds door Nederland is goedgekeurd. Volgens de begroting 1971 is met bouw en aankoop een bedrag van bijna 160 miljoen gemoed. De heer Francisco (zie foto) dat gebouwd zal worden te Noord achter het Sportcentrum. Verwacht wordt dat begin volgend jaar met de bouw kan worden begonnen.

TEHUIS VOOR GEESTELIJK GEHANDICAPTE KINDEREN: Het door de Stichting Ter Berhartiging van de Belangen van het Geestelijk Gehandicapte Kind ingediende "Vier Fasen Plan Piedra Plat" - dossier is aan de Regering gezonden ter doorsturing aan de Nederlandse Regering. De eerste fase behelst de bouw en inrichting van een lokalen-, keuken- en wasgelegenheidssector en een hoofdgebouw te Piedra Plat op het terrein waar momenteel het zeer bouwvallige tweeklassige schoolgebouw staat. Het project-dossier is ingediend. De investeringskosten van de eerste fase worden op Naf. 234.100,- geraamd; bijdrage door Nederland wordt gevraagd tot Naf. 171.575,-.

OVERDEKTE SPEELPLAATS HUIZE BETHANIE: Met de bouw van deze speelplaats wordt een verder uitbouw van het tehuis beoogd. Het project is niet alleen bedoeld als een tegen de zon en regen beschutten speelplaats waar de kinderen zich na schooltijd en op vrije dagen kunnen vermaken doch tevens als ruimte waar de gezamenlijke huiselijke feesten kunnen worden gevierd, muziek- en filmavonden kunnen worden gehouden e.d. Het project-dossier is ingediend. De investeringskosten worden op Naf. 75.300,- geraamd; bijdrage door Nederland is verzocht tot Naf. 56.475,-.

Bakker mishandeld door onbekende in wit uniform

ORANJESTAD. — Dinsdagavond tegen het middernachtelijk uur, werd gemeld, dat een bakker, werkzaam bij Panaderia Central aan de Havenstraat, mishandeld werd door een man in een wit uniform. Hij liep een wond aan zijn gezicht op. Vermoedelijk betreft het hier een van de opvarenden van een der Amerikaanse oorlogsschepen in de haven van Oranjestad. Een 36-jarige man werd aangehouden omdat hij op het Lago-terrein een portemonnee met f. 62,50 had gestolen.

Uit de Cayennestraat te San Nicolas werd dinsdagmiddag een kleine pickup zonder toestemming van de eigenaar meegenomen. Kort tijd later werd de pickup ter hoogte van Watapana Gezaag onbeschadigd teruggevonden. De politie maakte 14 processenverbaal op en verleende zes maal assistentie.

Kerstbonus

ORANJESTAD. — De AVP-eiland raadsleden Dominico Guzman Croes, Daniel Leo en Betico Croes hebben een openbare vergadering van de eilandsraad gevraagd om te spreken over "kerstbonus voor de gouvernements-arbeiders, tewerkgestelden bij de werkverschaffing, ambtenaren en daarmede gelijkgesteld.

Op de enige weken geleden aangenomen begroting voor het dienstjaar 1970 werd door de eilandsraad reeds een bedrag van zestig duizend gulden voor de post kerstbonus goedgekeurd. Op de begroting 1971 werd eveneens een bedrag van zestig mille hiervoor geraamd. De raadsleden willen nu dit bedrag verhoogd zien.

* In West-Irian zijn vier Papoeas door Indonesische militairen gedood toen zij zich probeerden meester te maken van radio-apparatuur van het vliegveld van de hoofdstad.



BRIONWERF. — Het commando en de bemanning van de Amerikaanse oorlogsschepen La Salle en Grant County hebben dinsdagmiddag de Jonge Wacht van Suffisant een grote verrassing bereid door de aanbidding van waardevol kampeer-materiaal aan deze jeugdvereniging. Hoofdleider broeder Lucianus en een deputatie van de afdeling werd dinsdag namelijk uitgenodigd voor een bezoek aan boord van de La Salle. Weliswaar bestond het vermoeden, dat men niet met lege handen naar huis zou terugkeren, maar toen men bij aankomst aan boord van de La Salle werd ontvangen door onder meer commandant A. J. Maynard, officieren en manschappen keek men toch wel vreemd op. Op het dek zag men twee aluminium tafels met bijbehorende stoelen, twee waterkokers, drie lampen, zes twee persoonstenten en een grote twaalf-persoonstent uitgestald staan, spijternieuw, met daarachter de Amerikaanse vlag. Dat bleek het geschenk te zijn van de Amerikaanse marine voor de JW-groep. In een korte toespraak wees commandant Maynard erop, dat het aanvankelijk in de bedoeling had gelegen een geschenk te geven aan de een of andere liefdadige instelling. Men had echter van het consulaat vernomen van het JW-werk, waarna men besloot deze organisatie iets cadeau te doen. Daarbij had de gedachte meegespeeld aan het vormende werk, dat door de jeugdbeweging verricht wordt. Uit eigen ervaring, aldus commandant Maynard, had hij geconstateerd, dat leden van jeugdbewegingen geleerd hebben om bv. verantwoordelijkheid te dragen en discipline te aanvaarden. Vandaar dat men iets had willen doen voor een Curacaose groep. Nadat de Jonge Wachters het geschenk in hun busje hadden opgeborgen maakten zij graag van de gelegenheid gebruik om eens een kijkje te nemen aan boord van de La Salle (zie foto), waarbij de bemanning de nodige uitleg gaf.

WIPM: volk thans niet juist vertegenwoordigd

Koningin door gedeputeerde beledigd?

PHILIPSBURG/WILLEMSTAD. — De nieuwe politieke partij op de Bovenwinden, Windward Islands people's movement (WIPM) heeft in een pamflet een scherpe aanval gedaan op de huidige volksvertegenwoordigers op Sint Maarten. Dit in verband met het feit, dat bij de aankomst van gouverneur drs. B.M. Leito op de Juliana luchthaven statenlid A.C. Wathey noch de gedeputeerden C. Labega en M. Peters en evenmin het raadslid J. Lake aanwezig waren. Verder worden in het pamflet enige pikante vragen gesteld in verband met bepaalde transacties met grond en gelden.

Wij van de WIPM willen van de bevolking van Sint Maarten weten of men zich goed vertegenwoordigd voelt, aldus het pamflet. Weet U, dat degenen, die nu in het bestuurskantoor zitten, daar gezet zijn zonder uw stem en u daarom slecht vertegenwoordigen? ", aldus de WIPM. De vraag wordt ook gesteld of men zich realiseert, dat op dit ogenblik de bevolking genegeerd wordt. Nu wordt echter de mogelijkheid geboden om weer zijn stem uit te brengen, dankzij de WIPM, aldus het pamflet.

Volgens de WIPM hebben de volksvertegenwoordigers verstek laten gaan bij de aankomst van de gouverneur en premier E.O. Petronia. "Is dit de manier waarop onze bevolking vertegenwoordigd

wordt? ", aldus de WIPM. Eigenlijk is het een belediging. Zo iets mag niet meer gebeuren. Als de volksvertegenwoordigers falen, dan faalt de bevolking als zodanig, meent de WIPM.

Daarna stelt deze partij enige vragen aan de orde, waarbij men informeert of bv het volgende juist is: dat de zusters geen terrein in huur konden krijgen te Simpson Bay om er een kleuterschool te bouwen, maar dat Conquistador nv nu tienduizend vierkante meter daar aan het kopen is? dat aan een andere buitenlandse maatschappij een stuk van ongeveer veertig acres (een acre: 4.047 m2) is beloofd achter Pointe blanche? dat verschillende particuliere luchtlijnen vrijgesteld zijn van landingsrechten op de Juliana luchthaven? dat een buitenlandse onderneming een cheque op de rekening van een van de gedeputeerden stort, om het salaris te compenseren, dat hij zou ontvangen, als hij geen gedeputeerde was? dat de contracten van Chas T. Vlaun met de Windward Islands Bank zijn geannuleerd, omdat hij met de DP gebroken heeft? Volgens de WIPM hielden de contracten van juni 1968 en oktober 1967 in, dat hij een

Grant Advertising boekt succes met advertentie

WILLEMSTAD. — De heer J. Richard Harris, executive vice-president van de Grant Advertising Inc. bracht deze week een bezoek aan het bestuurscollege, waar hij werd ontvangen door de gedeputeerde van toerisme, de heer P.A. van der Veen. De Grant Advertising Inc. verzorgt in de Verenigde Staten advertenties voor Aruba, Bonaire en Curacao. Het bezoek van de vice-president staat in verband met het succes, dat zijn bureau behaald heeft met een advertentie over Curacao in de september-editie van de Holiday Magazine.

In de z.g. sunspot-editie werd een advertentie in kleuren over Curacao geplaatst voorzien van een bon. Op deze advertentie hebben niet minder dan 8000 mensen gereageerd met een aanvraag naar meer inlichtingen over Curacao. Alle ontvangen ingevulde bonnen werden door de Grant Advertising Inc. doorgestuurd naar de diverse reisbureaus al naar gelang de plaats of het gebied waar de inzender zich bevindt.

Het succes dat de Grant Advertising Inc. behaald heeft, bestaat hieruit dat een totaal van 8000 mensen, die op een advertentie reageren als een zeer goed resultaat moet worden aangemerkt. De advertentie van Curacao was bovendien veel goedkoper en aanmerkelijk kleiner dan de advertenties van vele andere landen van het Caribisch gebied. Verschillende advertenties, die zelfs een hele pagina beslaan hebben kunnen dit resultaat niet bereiken.

Deze wijze van adverteren met

bonnen werkt momenteel zeer effectief in de Verenigde Staten. Het lezend publiek is erop uit om zoveel mogelijke bonnen op te sturen voor het verkrijgen van allerlei inlichtingen, wat de verkoop van diverse bladen snel heeft doen toenemen. Op de vraag hoeveel van deze 8000 personen, die een bon hebben opgestuurd ook inderdaad zullen reizen, antwoordde de heer Harris, dat van elke drie bonnen die er worden opgestuurd, tenminste één bon afkomstig is van iemand die werkelijk zal reizen in een periode van drie jaar. Dit geldt volgens de heer Harris voornamelijk voor het Caribisch gebied.

Notaris Thijssen neemt ontslag

ORANJESTAD. — Notaris Felix E. J. Thijssen heeft met ingang van 1 januari 1971 om gezondheidsredenen ontslag gevraagd als notaris te Oranjestad. De heer Thijssen heeft er dan 21 jaar notariaat op zitten. Hij werd destijds tot opvolger van notaris F. W. de Beste benoemd. Als opvolger van notaris Thijssen wordt genoemd mr. Edgar Lacle, zoon van de heer en mevrouw Jacobo Lacle, die thans kandidaat notaris op Curacao is. Notaris Thijssen zal op Aruba blijven wonen.

Bonaire Regatta trekt intern. belangstelling

KRALENDIJK. — Enige dagen geleden ontving de Lions Club Bonaire tot zijn grote verrassing een brief van het Lions hoofdbestuur in Chicago. Men feliciteerde de Lions Club Bonaire met het buitengewone succes dat men had geboekt met de organisatie van de Bonaire Lions Regatta 70. Op onverklaarbare wijze was deze Lions-actie doorgedrongen tot in het hoofdkwartier in Amerika. Men nodigde de Lions Club Bonaire uit om een uitgebreid verslag met foto's van de wedstrijden op te sturen. Dit zal dan in het blad, dat een oplage van 1.500.000 heeft dat in twaalf talen over de hele wereld wordt verspreid, worden afgedrukt.

Het is begrijpelijk dat deze uitnodiging grote vreugde bij de Lions op Bonaire teweeg bracht. Buiten het feit dat het de eerste keer is dat een Antilliaanse club deze eer te beurt valt, is het bovendien een ongekende reclame voor het Flamingo eiland, dat in een keer een reclame krijgt aangeboden waarvan het in het verleden nooit heeft durven dromen. Afgelopen maand hield de Lions Club een extra vergadering om zich te beraden over de stappen die men nu gaat nemen.

Men wil vanzelfsprekend zo goed mogelijk voor de dag komen, vooral nu er plannen zijn om volgend jaar toch weer volledige medewerking te geven aan de organisatie van dit zelffeest, maar dan in samenwerking met in ieder geval het bestuurscollege van Bonaire en waarschijnlijk nog met enkele instanties, clubs of instellingen die een helpende hand willen bieden bij dit zich steeds meer uitbreidende feestje.

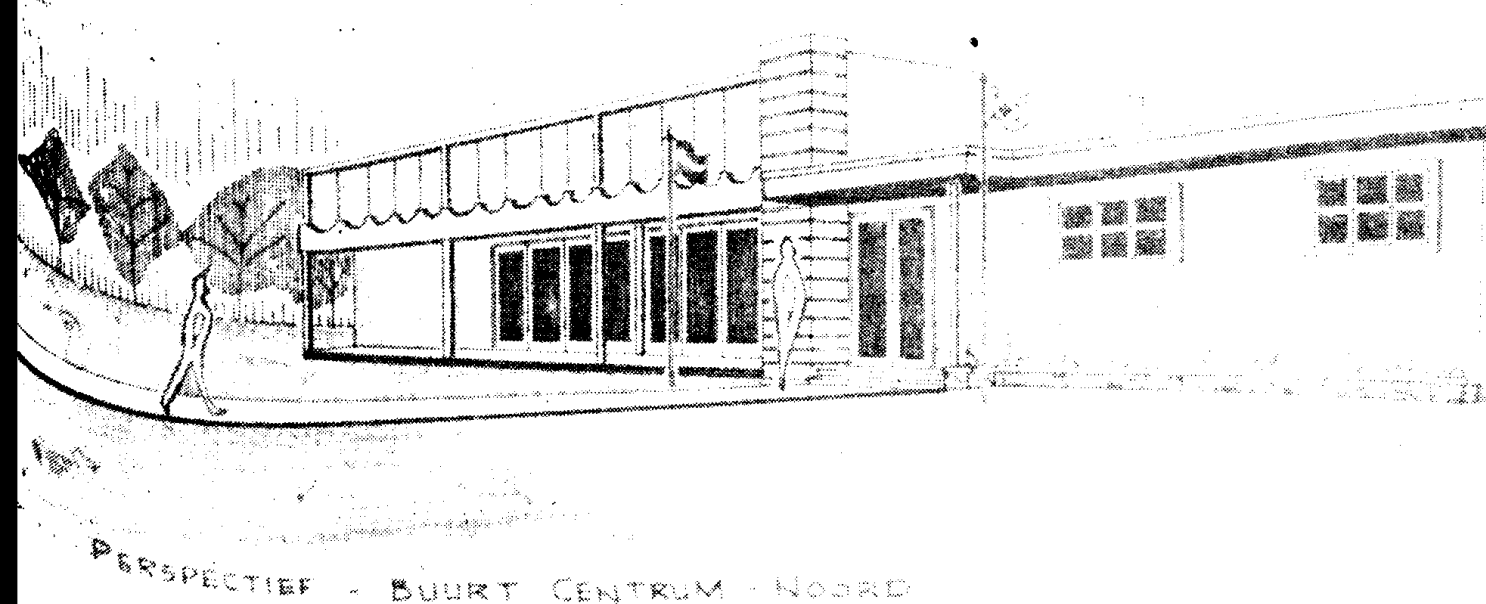
Buiten de Lions International, zal ook het in Nederland verschenende blad De Zeilkampioen uitgebreide aandacht gaan besteden aan de Bonaire Lions Regatta 70. Dat het zelffeest het nodige respect afdwingt, bleek wel toen direct na het beëindigen de Lions Club Bonaire telegrammen ontving van diverse Lions Club uit de V.S. met felicitaties.

De Lions Club heeft inmiddels de heer R. Lemminga, die ook de fotoreportage voor de Amigo verzorgde van de Regatta, gevraagd of hij de nodige foto's wil leveren voor de reportage van dit meest ongebruikelijke Lions evenement, onder de Lions evenementen, zoals de regatta genoemd wordt in de felicitatiebrief van het hoofdbestuur.

Commando-overdracht der mariniers

SAVANETA. — In de Marinierskazernes Savaneta vindt morgenochtend de beëdiging plaats van ltzta2 KMR H.A.J.G. Breurer gevolgd door een parade. Daarna vindt om elf uur eveneens in de kazernes de commando-overdracht plaats door overste A.C. Dijkhoorn aan zijn opvolger overste T.A.M. van der Vaart. Hierna volgt weer een parade waaraan een compagnie mariniers in het ceremoniële lange witte tenue en een compagnie mariniers in gevechtstenu zal deelnemen.

SAN NICOLAS. — De verscherpte politie controle, waarbij vele bestuurders worden verbaliseerd, die geen geldige keuringskaart hebben of die in een auto rijden waaraan iets niet deugt, brengt ook de nodige drukte in het keuringslokaal. De laatste dagen was het zo druk daar, dat het personeel niet eens in de gelegenheid was om 's morgens koffie te drinken. Werden gewoonlijk gemiddeld twintig wagens per dag gekeurd, dit aantal was de laatste dagen reeds opgelopen tot ongeveer vijftig wagens. Ondanks deze drukte zorgt het personeel ervoor, dat de keuring een vlot verloop heeft.





BIC Cristal

's werelds meest economische ballpoint die altijd vloeënd schrijft.

Distributeur:

POSNER

Posner's Agencies
Curacao N.V.
Scharloeweg 106 Tel. 11789

NIEUWE
VLOEIEND
SCHRIJVENDE TIP

HET CARAIBISCH MARIEN BIOLOGISCH INSTITUUT

vraagt voor een van haar stafleden een

HUIS te huur

tot f325,- per maand

P.O. Box 2090, tel.: 24242

Kleine collectie Maternity blouses

BOUTIQUES



WEEGT U TE VEEL?

Probeer het Ayds plan. Wanneer ingenomen als aangegeven, verminderen Ayds toffees met vitaminen en mineralen uw eetlust. U eet hierdoor minder en verliest gewicht op een natuurlijke manier. Geen medicijnen, geen laxeremiddelen! Geen vloeibare dieeten. Clinisch getest. Veilig en effectief. Verkrijgbaar in alle Botica's.

Ayds

Om te vermageren.
Toffees met vitaminen en mineralen.
Vertegenwoordiger:
MANRIQUE CAPRILES & SONS N.V.
CURACAO, Scharloeweg 17.

PORTEMONNAIE'S uit India

Aquarius

Brædestr. - t.o. Gomezplein

TE KOOP

wegens vertrek

1 V.W. 1500 i.z.g.st.

t.e.a.b.

Prof. Kernkampweg 10
direct beschikbaar

ATTENTIE!! ATTENTIE!!

LECITOL is er weer.

Geen betere haarcreme dan Lecitol, onmisbaar voor de vrouw met mooi haar! ! Houdt het mooi én gezond met Lecitol. Verkrijgbaar in alle supermarkts, Botica's en betere kapsalons.

DAMES!!!

Wederom ontvangen klein assortiment synthetische **Pruijkjes** in alle kleuren! Haast U om teleurstelling te voorkomen; ze zijn zó weg!

Harry's hair stylists.

Holiday Inn Hotel.



ZOEKT
VOOR ZO SPOEDIG MOGELIJK

voor haar lokale- en uitgezonden staf employé's enkele

ONGEMEUBILEERDE WOONHUIZEN

met 2 of 3 slaapkamers

huurprijs: fl. 150.- t/m fl. 300.-

aanbiedingen: tel. 2330 - toestel 130

lets nieuws voor mannen



Nieuw is de snit: net iets lager uitgesneden.

Nieuw is het materiaal: zijdeachtig "jumel" katoen.

En de kleuren: wit, blauw, zwart.

Eminence

Verkrijgbaar in alle betere zaken
Vertegenwoordiger voor de Ned. Antillen: Elite Agencies
Tel.: 36258

GIFTS

Voor al Uw
SINTERKLAAS INKOPEN
„Slaagt U het best”

bij:

LA INDIANA

Hendrikplein 11

hoeveel goud

is uw gezondheid niet waard? maar voor nog geen plak per dag houdt davitamon 10 u gezond en vitaal



denk eraan in de warme tijd elke dag 1 drageetje

davitamon 10

verkrijgbaar bij botica of supermarkt

een **Organon** product

Dierenarts vertrekt

ORANJESTAD — Het bestuurscollege van Aruba heeft in advertenties sollicitanten opgeroepen voor de functie van hoofd van de Veterinaire dienst op Aruba. Per 1 april 1971 is de periode van vijf jaar van het huidige hoofd, dokter G. de Vries afgelopen. Deze zal zijn contract niet verlengen en zich vermoedelijk ergens in Europa in het bedrijfsleven gaan vestigen.

Lofing voor dominotoernooi

WILLEMSTAD. — Om half tien zal op zondagmorgen in de club van Riverside te Charo de lofing verricht worden van het dominotoernooi om de Cup Cola Debrot. Deze beker zal na afloop van de wedstrijd door drs. R.A. Römer van het bureau Cultuur en Opvoeding worden uitgereikt. Aan het toernooi wordt deelgenomen door: Cordovan, El Paraiso, Inverhouse, Los Luchadores, Los Veteranos, Santa Fe, Scott's Special, Supercleaning, The Three Blue Stars, Union Nueva Ola.

DJAKARTA — Tijdens de laatste mensen aan cholera overleden, zo heeft het Indonesische ministerie van Gezondheid meegedeeld.

Van januari tot eind oktober zijn in geheel Indonesie 4823 gevallen van ziekte vastgesteld, waarvan 1074 met dodelijke afloop.

Do you need to buy an office copying machine?
You Don't.

BORROW THE XEROX COPIER

The perfect copying machine. It makes dry, instant copies on ordinary paper: your own office stationery, bond paper manila paper. You name it. (What other copier can do this?)

It makes fast copies automatically just by turning a knob and pushing a button. It makes copies that look as good as the original. Often better.

It copies anything (letters, invoices, statements, newspaper articles, pages in bound volumes, rigid three-dimensional objects) and copies all colors (even blue and yellow) in glorious black and white.

Xerox copies are always clear and precise, clean and tidy. There is no adjustments for light and dark. No hand feeding of copy paper, no rehandling of the original. Never mess with wet, messy chemicals. Xerox copies are permanent. Last as long as the paper last. (Take a look at copies you made last year on sensitized copy paper).

And - most important - no other copier can give you a lower cost per copy. We lend the Xerox copier to you. You pay only for the copies you make at a minimum cost per copy. And you have no capital investment to make. No costly sensitized paper to buy. No obsolescence. No maintenance or service bills to pay. Xerox takes care of your copier.

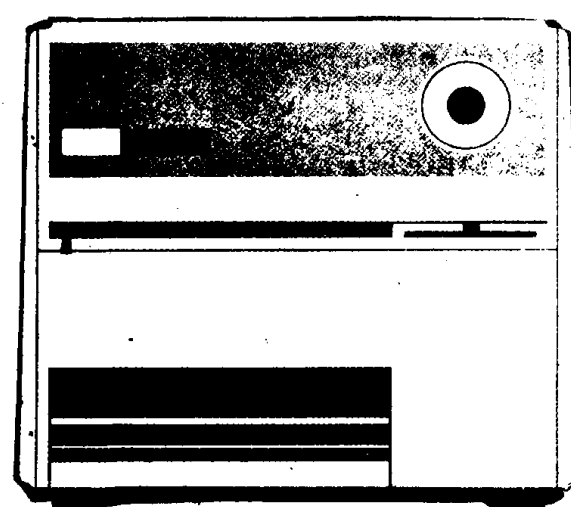
See for yourself. Call us and we'll arrange a personal demonstration at a time and date that suit you best.

As from monday November 23rd. we are proud to also offer you our service as a copying-center.

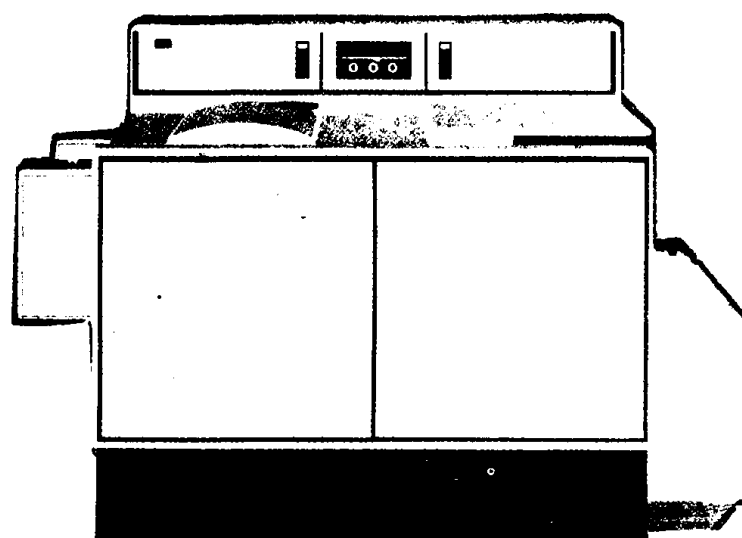
XEROX NEDERLANDSE ANTILLEN N.V.

Pietermaaplein 6

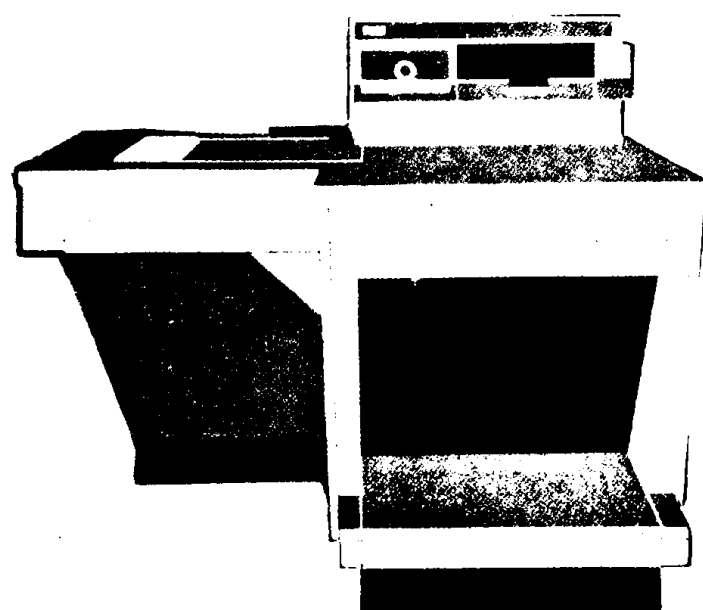
Xerox 3600 Copier



Xerox 813-660 Copier



Xerox 914-720 Copier



De ALM zoekt voor enkele van haar employé's:

ONGEM.3 SLAAPKAMER WONINGEN
alsmede

EEN GEMEUBILEERDE WONING

voor 3 à 4 maanden ing. December
Aanmeldingen tel. 47059/47069



ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ



**ST. ELISABETH HOSPITAAL
CURACAO**

er zijn nog enkele plaatsen in onze nieuwe opleiding ziekenverpleging A

aanvang:
niveau van de opleiding:
diploma ziekenverpleging:
duur van de opleiding:
salaris tijdens opleiding:
leeftijd:
vooropleiding:

4 januari 1971.
overeenkomstig nederland erkend in ned. antillen en Nederland, toegelaten in vele landen.
3 1/2 jaar
f. 281.88 - f. 410.-
min. 17 jaar en 7 maanden mulo diploma
3 jaar h.b.s. of gymnasium diploma vooropleiding ziekenverpleging "studiecentrum culemborg" i.v.o. of l.o.i.

hebt u belangstelling?
wilt u meer weten?

schrijf of telefoneer st. elisabeth hospitaal, willemstad, tel. 24900 - toestel 155.

**NEDERLANDS ANTILLIAANSE VERENIGING
VOOR PERSONEELSBELEID**

opgave voor deelname aan de kader cursus te geven door de heer:

FELIX BASANTA

M.I.P.M.

in het Hilton hotel, kan alsnog gedaan worden bij de heer A.M. Fontilus op kantoor telefoon 9-2095 of 49714 thuis. Deelnamekosten: f90,-

WERSE VOORWAARDEN WERKEN SPECULATIE IN DE HAND

Ontwerp-con tract kan nadelig zijn voor gemeenschap

HOST KRIJGT BONNAIRE CADEAU

ALLEENLIJK - Op 25 maart 1970 heeft het Bestuurscollege van Bonaire een overeenkomst aan te gaan met "Host of Bonaire N.V." waarbij de optie wordt verleend voor een 60-jarig recht van erfpacht op een grond aan de oostkust van Bonaire, onder bepaalde voorwaarden. Het ontwerp staat in een 19 pagina's tellend ontwerp-contract. Bedoelde grond aan de oostkust van Bonaire" omvat niet minder dan 360 hectare. In dit kontract met Host staan enkele bedingen, die iedere persoon van de mooiste natuurgebieden van het Caribisch gebied, n.l. van vrijheidslievende persoon een zekere angstgevoel bezorgt. op enkele van deze vele bedingen en voor de Bonaireaanse gemeenschap onaanvaardbare voorwaarden in te gaan lijkt het mij nuttig het te merken. Bij Landsbesluit d.d. 27 augustus P.B. 85, is op grond van de minister van Algemene Zaken a.i. bovengenoemd besluit van de gouverneur geschorst, hangende een onderzoek naar de vraag of dit in strijd is met een regeling van hogere orde dan wel met het algemeen belang van de Nederlandse Antillen. U zult zich misschien nu afvragen een artikel over dit onderwerp, nu de regering doende is een besluit in te stellen. Welnu, allereerst omdat volgens de eilandenregeling de schorsing vervalt, indien binnen drie maanden na de dagtekening van het besluit tot schorsing (27 augustus) geen besluit tot vernietiging tot gekomen.

gaat nu de rering doen

In drie maanden verlopen vrij- november. Drie dingen die de gouverneur vernietigt dit besluit, dat zal m.i. een grote verplichting voor iedere Bonaireaanse gemeenschap; de schorsing wordt opgeheven; de gouverneur wordt dan blijkbaar de gouverneur, toch niet in strijd met de wet of het algemeen belang bevonden. De gouverneur (regering) vergeet de zaak tevens de belang- en dan houdt dat in het besluit dat het kontract geslo-

met Host. Daarbij liet deze partij de bevolking duidelijk weten dat zij onder geen beding zo'n overeenkomst konden steunen, daar dit kontract tegen het belang van Bonaire was enz. Toen echter op, ik meen 26 juni in het openbare vergadering van de eilandsraad dit ontwerp-contract werd behandeld, heeft de hele eilandsraad, inclusief de drie D.P.B.-eilandsradleden unaniem voor het kontract gestemd. Niemand was toen tegen dit kontract, zelfs de voordien zo heftig protesterende oppositiepartij-niet. Het is onbekend of dit te wijten is aan het bezoek dat de Host-vertegenwoordiger Ciro Kroon aan het D.P.B.-bestuur heeft afgelegd vlak voor de vergadering, of dat politiek opportunisme ("werk voor de arbeiders kunnen we nooit tegen zijn"), weer boven principes moest prevaleren.

Absurd

Hoe het ook zij in het kontract zijn een heleboel voorwaarden opgenomen, die absurd zijn. Enkele daarvan houden het volgende in:

- "vertrouwende op de bedoeling van Bonaire dat gedurende de periode van deze pachtovereenkomst geen wetgeving met regulerende of bestuurlijke richtlijnen ongunstig voor Host zal worden vastgesteld of uitgevaardigd".
- M.a.w. Host wordt gevrijwaard van alle, maar dan ook alle maatregelen van onze overheid (ook van de centrale regering) die misschien in de toekomst noodzakelijker wijze zouden moeten worden genomen. Denk maar alleen al aan b.v. verhoging van de winstbelasting en invoerrechten, invoering minimumlonen, noem maar op. Deze maatregelen zouden niet voor Host gelden, wel voor Jan met de Pet.
- B. Host krijgt onherroepelijke en exclusieve optie voor een erfpacht van 60 jaar op 360 ha. fantastisch mooie en waardevolle gronden tegen de navolgende canon:
 1. een gedeelte voor de eerste vijf jaren: fl. 1.- per jaar (totaal !); daarna voor de tweede vijf jaren voor: fl. 0,02 per m² per jaar; voor de derde vijf jaren voor: fl. 0,04 per m² per jaar; en daarna (45 jaar lang) voor: fl. 0,06 per m² per jaar. (Dit gedeelte omvat ongeveer 60 ha.)
 2. voor het resterend gedeelte (ongeveer 300 ha.) is de canon voor de eerste 5 jaren N.Af. 1.- per jaar (totaal !) en daarna fl. 0,001. (U leest het goed: 1/10 cent per m² per jaar, 55 jaar lang !) M.I. zouden we Sorobon en Lac (misschien heet Bonaire zelfs) dan beter direkt aan Host (de Amerikanen) kunnen schenken. Dat zou dan ook een onkostenbesparing voor administratie, enz. voor Bonaire betekenen, nietwaar?
 - Als we rekenen dat de geldwaarde in een economische gezonde maatschappij jaarlijks gemiddeld met 4 pCt. daalt, dan is het aardig na te gaan hoeveel fl. 0,001 over reeds 30 jaren voor waarde heeft.
 3. Bovendien vraag ik me af waar-

om Host niet een vaste canon, die niet zo ingewikkeld en verdomd laag is zou kunnen betalen, zoals iedere Bonaireaan moet doen. Bonaire heeft toch al zo te kampen met begrotings-tkortingen, waarom een eventuele opbrengst t.b.v. eilandsfinanciën zo laag houden? De gevraagde canon getuigt zonder meer van een gebrek van werkelijkheidszin van het Bestuurscollege.

- Belachelijk is bovendien dat de oostelijke grenslijn van het in erfpacht gegeven grond, de oceaan is. Normaliter wordt de eerste 30 meter vanaf de hoogwaterlijn nimmer door de overheid uit handen gegeven. Volgens mij is dat zelfs in een of andere wet geregeld.
- De hele kustlijn, twee kilometer lang, komt in handen van Host. Langs deze kust loopt een geasfalteerde toeristenweg, die met door Nederland beschikbaar gestelde ontwikkelingsgelden is aangelegd. Ook deze weg wordt in het bezit van Host gesteld, hetgeen inhoudt dat:
 - a. Host deze weg kan laten afsluiten met hekken e.d.
 - b. Deze toeristenweg langs de kust een doodlopende weg wordt; de toeristen moeten halverwege rechtsomkeer maken en zullen terecht waarschijnlijk een vloek laten horen;
 - c. of de overheid zou een nieuwe weg, niet meer langs de kust maar langs de grenslijn van het afgestane terrein moeten laten aanleggen, hetgeen meer zal kosten dan de totale opbrengst van de 60 jaar lang gelinde canon.

Onaan vaardb aar

Kortom: deze hele erfpachtkwestie is absurd en zonder meer onaanvaardbaar. Een regeringsinstantie die een dergelijke optie aan nog wel buitenlandse personen verleend is naar mijn mening niet au serieux en geeft blijk te lijden van een zeer groot gebrek aan verantwoordelijkheid. Dat er hier op de Antillen een grote verering van de Amerikaanse dollar bestaat bij vele van onze bestuurders, is een bekend feit. Doch geen zinnig mens zou hebben kunnen verwachten dat een verantwoordelijke overheid zich zou laten ontleden door de Amerikanen, zoals nu het geval is met de Bonaireaanse overheid. De komende generaties zullen ongetwijfeld een dergelijke overheid voor hun leven vervloeken.

- Bonaire (het Bestuurscollege) verbindt zich zijn uiterste best te doen om van het centrale regering bepaalde stukken land te verkrijgen (dat is de baai en het strand) voorzover zij op het moment niet in het bezit van Bonaire zijn; nadat deze gronden aangevonden zullen zijn door Host, verbindt Bonaire zich met een 60-jarige pachtovereenkomst over te dragen aan Host tegen de symbolische canon van fl. 1.- per jaar. Verwezen wordt hier naar paragraaf 15, dat het volgende bevat: "Host zal het recht hebben om het gebied dat grenst aan het Sorobon project (de baai en de stranden) uit te baggeren en/of droog te leggen en om de infrastructuur van genoemde stukken grond te veranderen in overeenstemming met haar plannen voor de ontwikkeling".
- M.a.w. onze Amerikaanse vrienden krijgen grond voor in het begin totaal één gulden per jaar en mogen daarmee doen en laten wat ze willen. Baggeren en dempen, waar, wanneer, hoe en zoveel ze maar willen. En niemand

Verplichting

- Er is gelukkig wel eindelijk een verplichting voor Host. Host moet namelijk minimaal 440 kamers bouwen. Wat voor kamers dat precies moeten zijn wordt nergens vermeld. De toiletten, casino, hallen, eetkamers, kleed-kamers, night-clubs etc. zullen straks zeker door Host als "kamer" worden aangemerkt. Wie weet.
- De artikelen 10 en 12 houden eigenlijk in dat Host alles mag doen en laten op de door hun gepachte gronden, en op alles recht heeft, als je het maar "recreatie of amusement" kan noemen. Ze mogen zelfs op de aan hen verpachte gronden naar hartelust bouwen, (villa's, huizen, hotels enz.) en afbreken, verkopen en onderverhuren (speculeren) zonder dat ze daarvoor toestemming moeten hebben van iemand. Bijvoorbeeld is het niet onmogelijk dat ze daar een hoerennakamp neerzetten. Ze mogen het bouwen (geen toestemming nodig) en het is bovendien nog ander de noemer recreatie of amusement onder te brengen. Het vestigen van een belasting-vrije winkel met toestemming van Bonaire en de centrale regering, zoals vereist, is ook iets waar Host recht op heeft. Sorobon wordt zonder meer een paradijs op aarde.
- De vraag is nu hoe een Amerikaan over het eiland heen naar de airport met die belastingvrije spullen reist en dan nog het eiland uitkomt. Vele winkels zullen op Bonaire hun bestaansrecht die nu al pover is, verliezen, want welke gek zal bij hun gaan kopen, als hij dat belasting-vrij kan? Wat zullen de feitelijke voordelen voor Bonaire eigenlijk zijn, met de komst van Host, daar niemand "de stad" in zal gaan om maar iets te doen, aangezien alles te doen en te krijgen zal zijn binnen de Host afgesloten resort-complex.

Gratis

- Bonaire zal gratis voor Host beschikbaar stellen "topsoil", (bovengrond) en vulling van een geschikte kwaliteit van plaatsen, die aan Bonaire toebehoren zo dicht mogelijk bij de aan Host erfpacht verleende gronden. En de Bonaireaanse tuin- en landbouwer crepeert bijna, omdat zijn koenoekoe of tuintje zo onvruchtbaar is en er geen grond voor hem en ook niet voldoende water beschikbaar is.
- Nu komt het mooiste. "Bonaire zal Host toestaan zand uit te baggeren en/of te verwijderen van het door haar gepachte en/of geopteerde land en Host mag verder baggeren en/of zand verwijderen van de aangrenzende gedeelten van Lac Baai zoals noodzakelijk geacht naar de mening van Host voor het vereiste varen, vaargeulen en het zwemmen en varen dat nodig is voor genoemd recreatie-oord. Bonaire zal Host toestaan zand te baggeren en/of te verwijderen uit elk ander gebied of plaats, mits naar het oordeel van Bonaire alleen, genoemde verplaatsing geen bestaande gebieden vernietigt. Al deze baggerwerkzaamheden en verplaatsingen zullen Host vrij van kosten worden toegestaan voor het gebruik op de geopteerde of gepachte gronden en op haar bouwterreinen in Curacao.
- M.a.w. als straks blijkt dat naar de mening van Host al het zand van de Lac Baai maar eens naar Curacao moet en dat de hele baai geruineerd moet worden, zal er niemand zijn die hen kan tegen houden. Voorbeeld: Host komt naar Bonaire. Blijft één jaar. Stuurt al het zand dat nodig is naar Curacao en verbreekt het kontract daarna. (Dit kan gemakkelijk, aangezien er geen enkele strafbeding of boete-bepaling voor het niet-nakomen van het kontract is opgenomen tegen Host (wel tegen Bonaire) (Zo zal Host misschien dat Bonaireaanse gratis zand aan het eilandgebied Curacao kunnen ver-

kopen (die voor de infrastructuur van het Curacao-project moet zorgen) en zo ook een aardige bruto-winst boeken.

Onzed elijk

- Het trieste van de hele zaak is, dat unaniem de hele eilandsraad het kontract "zoals het daar ligt" heeft aanvaard. Nog betreurenswaardiger is het, dat onze ex-minister-president, voorzitter van de nieuwe politieke partij MASA, Ciro Kroon, die pretendeert alles voor het algemeen belang van de Antillen over te hebben, één van de grootste verdedigers is van deze Amerikaanse uitbuiters-groep. Koste wat het kost wil Ciro Kroon, een politikus, statenlid en bovenal een Antilliaan, dit onzedelijke kontract ten gunste van Host handhaven. Ik gun hem, uit de grond van mijn hart een hele goeie baan, maar zeker voor iemand als Ciro (met "principes") moet er grens zijn. Wie gelooft in een movimiento pa adelanto social di Antias wiens oprichter en voorzitter alhier Amerikaanse zakenbelangen verdedigt en bereid is (of erger nog: voorstander is) om een van zijn eilanden aan (naar mijn mening) een groep speculanten te verkopen?
- Bonaire zal aan Host of aan haar dochtersonderneming, welke het ook moge zijn, zonder kosten voor Host al het landschapsmateriaal verland in de optie van Host beschikbaar stellen, in zoverre genoemd landschapsmateriaal beschikbaar is op land dat eigendom is van Bonaire. Niet alleen bestaat de mogelijkheid dat Host straks het hele Lacgebied inneemt, nu komt er nog bij dat ons eilandsbestuur indien Host dat wenst zelf daartoe bereid is het overige gedeelte van Bonaire te verkraften. Als Host b.v. palmen wil hebben, dan moet Bonaire ze leveren, als ze beschikbaar zijn. Welnu, de J.A. Abraham-boulevard is omringd door palmen:
- Opvallend is dat bij al de verplichtingen die Bonaire zichzelf oplegt, nergens een uitvluchtmogelijkheid bestaat, b.v. door overmacht enz., zodat Bonaire zich straks kan verdedigen tegen aansprakelijkheid voor het om een of ander reden niet nakomen van deze verplichtingen. Dit zou heel normaal zijn.

Wa ter

- Gedurende de periode van bouw en het tijdvak van de pacht en alle verlengingen of vernieuwingen daarvan garandeert Bonaire aan Host en/of haar dochtersonderneming dat er geen stijging zal zijn van de tarieven voor water dat gebruikt wordt op de terreinen van Host boven de tarieven berekend op 1 januari 1970 aan hotels en het algemene publiek van Bonaire te weten N.Af. 1,40 per kubieke meter. Host zal echter het voordeel krijgen van elke gereduceerde waterprijs van toepassing op enig ander hotel op Bonaire of de gewone bevolking van Bonaire gedurende de periode van genoemde pachtovereenkomst of elke verlenging of vernieuwing daarvan.
- Over 60 jaar en eventuele verlenging (!) betaalt Host dus zonder meer de per 1 januari 1970 bestaande tarief voor water. Over deze ongeoorloofde en krankzinnige toezegging is verder commentaar mijns inziens overbodig. Ieder welkend mens kan zo zien wat dit inhoudt en hoe belachelijk en onaanvaardbaar iets dergelijks is.
- Artikel 20 zegt het volgende:
- Het is het beleid van Host en in haar belang, zowel als in het belang van Bonaire, om haar werknemers in dienst te nemen uit de lokale bevolking, indien en wanneer ze beschikbaar zijn en aan de noodzakelijke eisen van geschiktheid en bekwaamheid voldoen. Beide partijen begrijpen echter dat het voorgestelde Hostproject uniek is, groots opgezet en werk zal bieden aan een aanzienlijk aantal personen van verschillende aanleg en bekwaamheid. Daarom, teneinde Host ertoe te brengen

aanzienlijke sommen geld op Bonaire te investeren voor het creëren, bouwen en ontwikkelen van een luxe recreatie-oord, waaronder hotels, villas, hotel- en verblijfs-condominiums, jachthavens, gemakkelijkheden en verwante faciliteiten en om een erfpachtovereenkomst op lange termijn aan te gaan, wordt als volgt overeengekomen:

- Terwijl ervan wordt uitgegaan dat Host locale krachten in dienst wenst te nemen, indien zij beschikbaar, geschoold en bekwaam zijn, wordt ook erkend dat dergelijk personeel misschien niet beschikbaar is in de Nederlandse Antillen. Daarom neemt Bonaire op zich Host alle medewerking te verlenen bij de onderhandelingen van Host met de centrale regering aangaande dit ontwerp en Host zoveel mogelijk te helpen met het verkrijgen van werkvergunningen voor niet-Antillianen, wanneer zulke personen naar de mening van Host vereist zijn. Hoeveel Antilliaanse werknemers op z'n minst in dienst moeten worden genomen wordt niet voorgeschreven. Als Host straks vindt dat bv. een van de beste Antilliaanse vaklui niet bekwaam is en Host daarom enkele Amerikaanse wil laten overkomen, kan Bonaire niet alleen daartegen niets doen, maar moet Bonaire bovendien zelfs haar medewerking aan die overkomst van de Amerikanen verlenen. Zeer terecht heeft de toenmalige Fronteminister van Arbeid, wijlen A.P. Nita, geweigerd dat kontract te ondertekenen, aangezien hij tegen dit artikel (dat onder zijn competentie viel) was. De La Prensa schreeuwde toen keihard dat Nita begon tegen werk voor de arbeiders was. U kunt hier zelf zien dat dit hele kontract zelfs niet aan één Bonaireaan werk garandeert, want Host beslist wie bekwaam is of niet. En voor de meeste Amerikanen zijn kleurlingen nooit bekwaam genoeg, nietwaar? Wanneer Host heeft voldaan aan haar verplichting onder dit contract door het bouwen van 440 kamers mag Host vrij, zonder voorafgaande toestemming van Bonaire, haar belang in het geheel of in elk deel van het in erfpacht verleende grondgebied en de gebouwen met toebehoren erop, verkopen, overdragen en toewijzen, met dien verstande evenwel, dat Host eenheden kan verkopen, overdragen en toewijzen, die bedoeld zijn de gebouwen te omvatten, bestemd voor gemeenschappelijke eigendommen zoals daarnaar verwezen is in paragraaf 10 hierboven, voorafgaande aan de bouw ervan. Hierles dit artikel goed en beantwoord de vraag: Wat kan een speculant nog meer wensen? Degeen die deze mogelijkheden tot speculatie - en grosse wordt geboden en daarvan geen gebruik maakt is gek. Een ding is zeker: Host - Enterprises bestaat niet uit gekke mensen, maar uit keiharde Amerikaanse zakenmensen. Bonaire zal verplicht zijn Host schadevergoeding te betalen indien er iets gebeurt waardoor Host meent benadeeld te zijn. Zelf eist Bonaire geen schadevergoeding als Host op een willekeurige dag haar boeltje pakt en verdwijnt. Met betrekking tot de in wisselbaarheid der valuta e.d. garandeert Bonaire Host een onbeperkte vrijheid daartoe, hoewel dit helemaal niet onder de competentie van het eilandsbestuur valt. Aan het eind van het kontract wordt gezegd dat deze overeenkomst van de kant van Host ervan afhangt, o.a.
- a) dat Host maximale belasting-vrijheid, kortingen en aftrek krijgt, toegestaan door de wet van de Nederlandse Antillen.
- b) dat zij (Host) behalve de grote sommen aan aandelenkapitaal die zij beschikbaar zal hebben, in staat is op bevredigende wijze regelingen te treffen voor de vereiste aanvullende financiering. (dit moest eigenlijk vaststaan voordat het kontract werd gesloten: eerst geld laten zien en dan praten, niet andersom, want zo kan iedereen op Bonaire zaken komen doen).
- c) dat Bonaire gedurende de periode van de erfpachtovereenkomst vrij van enige kosten voor Host 1200 ton per dag zal leveren voor haar onderhoud van een 18 holes golfbaan. (Dit is waanzin. Zelfs onze eigen mensen moeten water betalen, terwijl Host per dag 1200 ton

gratis water zal krijgen. De vraag doet zich voor waar het Bestuurscollege denkt dit water vandaan te halen. Niemand heeft ooit geweten dat Bonaire zoveel zoet water voor het grijpen heeft gehad, als ze het heeft tenminste). Thans is er op heel Bonaire per dag niet meer dan 500 ton water in totaal in "omloop". Het gratis beschikbaar stellen van 1200 ton water per dag zal Bonaire verdomd veel geld gaan kosten.

- Dat er nieuwe startbanen op het vliegveld zullen worden aangelegd om vliegtuigen van het type DC-8 te verwerken en dat dergelijke nieuwe startbanen tegen het einde van 1973 zullen zijn voltooid en dat eveneens een nieuw stationsgebouw gebouwd zal worden om de toevloed van passagiers en bagage afkomstig van zulke straalvliegtuigen te verwerken en af te handelen en dat een dergelijk nieuw station voltooid zal zijn tegen het einde van 1973.

Hoe kan Bonaire dit garanderen? Op grond waarvan? Volgend jaar wordt de bestaande baan verlengd voor DC-9 vliegtuigen met gelden uit de Nederlandse Ontwikkelingsfondsen. Wie zegt zomaar dat Nederland of een ander land binnenkort weer gelden beschikbaar zal stellen om een geheel nieuwe jet-airport te bouwen? Overigens heeft Bonaire ook hier weer nagelaten een clause van aansprakelijkheid (b.v. bij overmacht) bij niet nakoming op te nemen).

In het laatste artikel van het kontract wordt gelukkig vermeld dat deze overeenkomst door Bonaire ondertekend zal worden, voorzover vereist, afhankelijk van de vereiste goedkeuring van de eilandsraad (reeds akkoord) en van de gouverneur van de Ned. Antillen. Het is nu de vraag of de regering (gouverneur) dit onverantwoordelijke en onaanvaardbare onzedelijke kontract zal goedkeuren.

Persoonlijk vind ik het nog niet bevredigend indien eventueel alsnog vernietiging plaatsvindt wat hoogst onwaarschijnlijk is. De vraag blijft immers bestaan tot in hoeverre Bonaire een verantwoordelijke bestuursapparaat heeft. Hoe groot zal straks niet de schade zijn die een dergelijk handelen van de Bonaireaanse insulaire overheid met zich meebrengt? Denk in casu alleen al aan de slechte reclam- die de groep Host bij het niet doorgaan van het kontract in het buitenland voor de Antillen kan maken. Het is een ernstige kwestie, waarover grondig nagedacht moet worden, of een tot dergelijke overeenkomsten in staat zijnde bestuurscollege en zelfs eilandsraad voor het algemeen belang van Bonaire en de Ned. Antillen het gewenst is, hen alsnog als bestuur te handhaven. Het is voor de Bonaireaanse gemeenschap uiterst belangrijk dat zij beschikt over een betrouwbaar, degelijk en kapabel bestuurscollege.

Een gedegen onderzoek door de centrale regering naar de betrouwbaarheid enz. van de politieke leiders op Bonaire zou niet gek zijn. Hoe vaak berusten geruchten niet gedeeltelijk of helemaal op waarheid? Vast staat dat de schulden aan een dergelijke overeenkomst niet in staat blijken te zijn de belangen van de Bonaireaanse gemeenschap te dienen. Ik hoop van harte dat de centrale regering zal getuigen meer inzicht en een gezond en zakelijk denkvermogen te bezitten en dan ook zonder dralen dit kontract volledig zal vernietigen, of tenminste grondige wijzigingen in te laten brengen. Het is onacceptabel een groep personen, speculanten of niet, onder dergelijke voorwaarden en toezeggingen te laten komen profiteren van Bonaire. Zeker niet in een gemeenschap waar nog steeds op grote schaal armoede en honger heerst. Denk b.v. aan de Bonaireaanse vissers die nu uit het hele Lac-gebied zullen worden geweerd. Geen karko's meer. Onze generatie én de toekomstige zal ongetwijfeld degenen die hun eiland op een dergelijke goedkope en beledigende wijze hebben verkocht, voor hun hele leven blijven vervloeken.

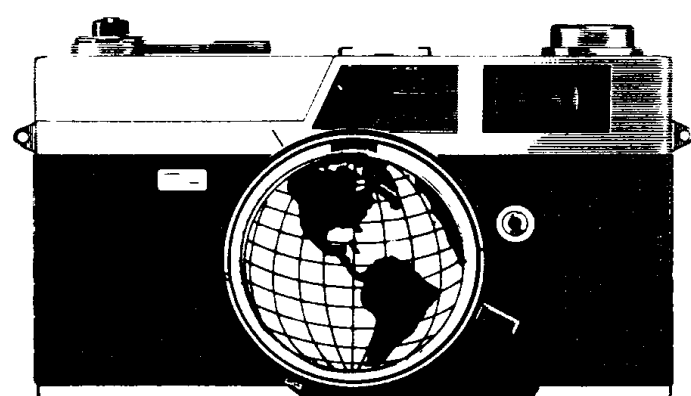
JOSIE ABRAHAM

KINDEREN HALVE PRIJS

TERENCE HILL – BUD SPENCER – WOODY STRODE
Ontembare strijdlust, waarin de korste weg naar een kogel is Boot Hill
f.2.- – f.1.25 **BOVEN 18 JAAR**

"THE FICTION MAKERS"
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1001-1005.



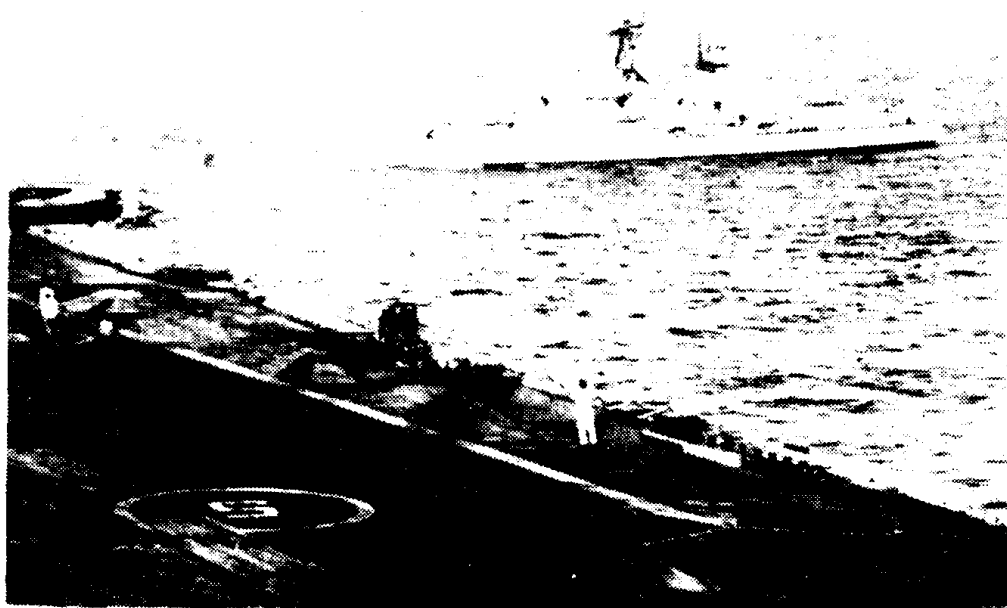
AFGELOPEN

MAANDAG
DINSDAG
WOENSDAG
DONDERDAG
VRIJDAG
ZATERDAG
ZONDAG

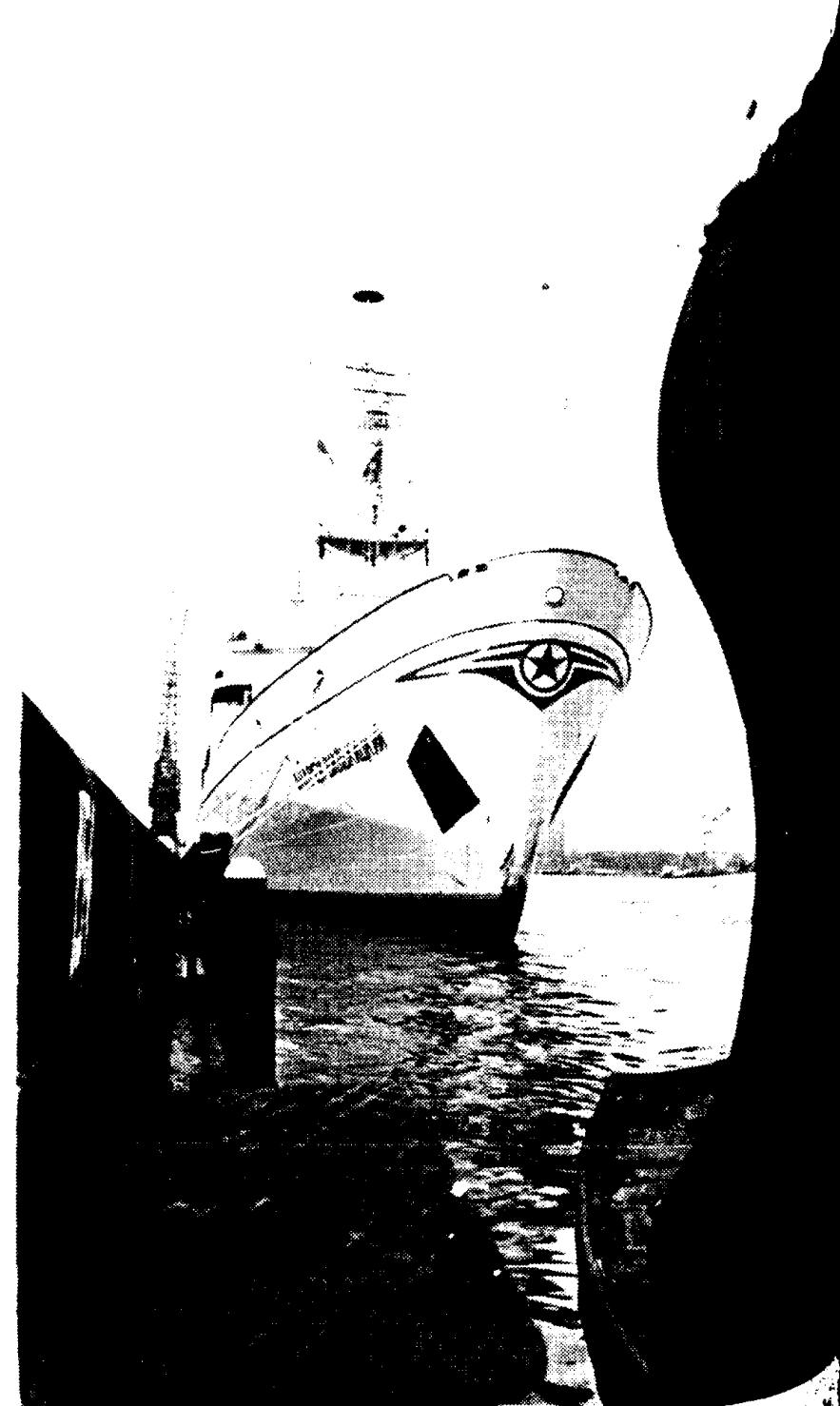
IN A NUT-



SCITUATE, MASSACHUSETTS: Een ruim 9 meter lang beest spoelde zondag j.l. aan op het MANN HILL strand bij SCITUATE. Wat mensen bekijken het in ontbinding zijnd lichaam dat tussen 15 en 20 ton zou wegen. Het wordt beschreven als koraalkleurig, een klein hoofd met een lange nek en een groot lijf met vinnen. De zogeheten "kameel zonder benen" zou zo'n 120 jaar geleden voor het laatst aangespoeld zijn.



MIDDELLANDSE ZEE./ Op deze foto's, die maandag door de Britse admiraliteit werden vrijgegeven, is te zien hoe een week geleden het Britse vliegdekschip Ark Royal (43.000 ton) en een Russische torpedojager op elkaar invoeren. Tijdens de botsing vielen zeven Russische marinemannen over boord, van wie er vijf werden gered.



AMSTERDAM. — Het Russische opnemingsvaartuig Vilkitsky, afgemeerd aan de oostelijke Handelskade. Het zal tot 21 november in de Amsterdamse haven blijven. Voor van de honderdkoppige bemanning stonden diverse excursies op het programma. Het Russische marineschip was woensdag j.l. voor het publiek te bezichtigen.



BOEDAPEST./ De Hongaarse baas van deze Duitse herder is hulp gaan halen om zijn geknakte voertuig weg te laten slepen. Ondertussen hebben de zogenaamde onderdelenjagers geen schijn van kans.

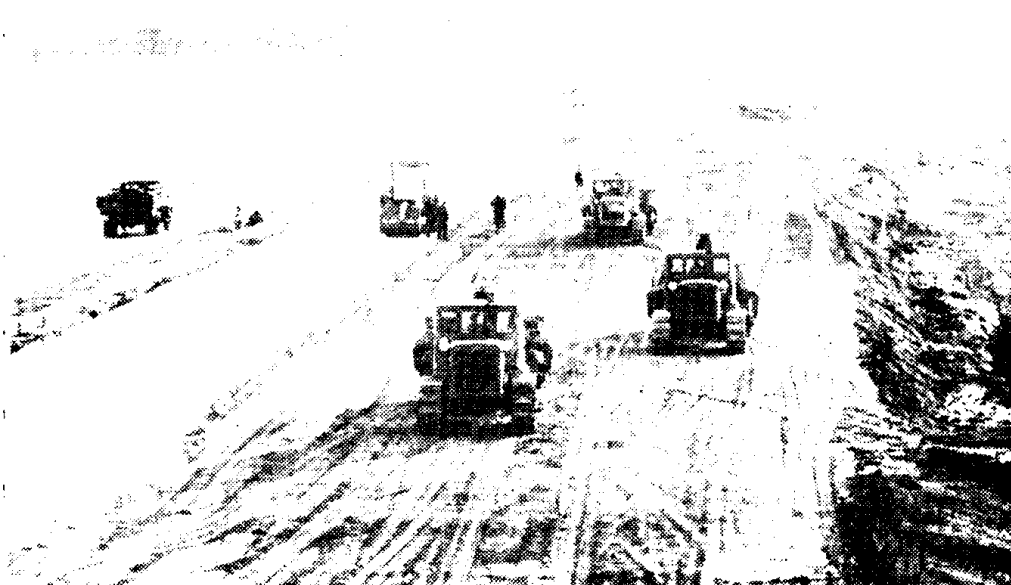


UNITED STATES POSTAGE 6 CENTS



United Nations 25th Anniversary

WASHINGTON. — De Amerikaanse postbrieven hebben bij het 25-jarig bestaan van de Verenigde Naties vandaag een zegel uitgegeven van 6 dollarcenten. Arnold Copeland ontwierp het zegeltje waarop de U in rood en de N in blauw is uitgevoerd.



TOROKBALINT./ In het westen van Hongarije wordt hard gewerkt aan de uitbreiding van de snelweg tussen Torokbalint en Szekesfehervar. De verkeersweg is ondermeer van groot toeristisch belang voor de ontsluiting van het Balatonmeer.



DEN HAAG: Enkele honderden kinderen hadden maandag j.l. in Den Haag gedemonstreerd voor het creëren van meer speel- en leefruimte voor de jeugd. In optocht trokken zij naar het ministerie van Algemene Zaken, waar premier DE JONG zich temidden van de demonstrantjes begaf om met hen over hun probleem te praten. Sommige kinderen hadden zich "vermomd" als flatgebouw en zongen een speciaal lied "jantje beton".



PARIS. — Het PLACE D'ETOILE, het plein rond de Arc de TRIOMPHE in Parijs, zal voortaan PLACE CHARLES GAULLE heten. De gemeenteraad van Parijs heeft dit vrijdag met algemene stemmen besloten.